

Л О Р У Т Ы Н

Cotton Sales

Т О М 1

И Л Л Ю З И И



— L O P U T Y N —

Cotton Tales

Т О М 1

И Л Л Ю З И И

КИСЛОРО₂Д

МОСКВА
2023

УДК 821.131.1-312.9
ББК 84(4Ита)-80
Ч-758

Чоффи, Джессика.

Ч-758 Cotton Tales. Том 1. Иллюзии : графический роман / Loputyn (Джессика Чоффи) ; худож. Дж. Чоффи ; пер. с англ. М. А. Мельниченко. — М. : РОСМЭН : КИСЛОРОД, 2023. — 128 с. : ил. — (Cotton Tales).

В особняке Моран творится что-то странное. Николас не помнит, кто он. А еще ему постоянно мерещатся кролики, но мерещатся ли? И кто эта призрачная девушка, которая живет в башне? Страх пронизывает каждого, но где он — снаружи или внутри? Может быть, зло — это не то, что ты видишь, а ты сам? Может быть, ты сходишь с ума? А может, все сошли с ума?

Таинственный комикс от Джессики Чоффи, создающей свои работы под псевдонимом Loputyn, подарит полное погружение в невероятно красивый и сложный мир.

ISBN 978-5-353-10489-6

УДК 821.131.1-312.9
ББК 84(4Ита)-80

© Cotton Tales vol. 1 – Shockdom,
story and art by Jessica Cioffi
(a.k.a. Loputyn)
© ООО «РОСМЭН», 2023

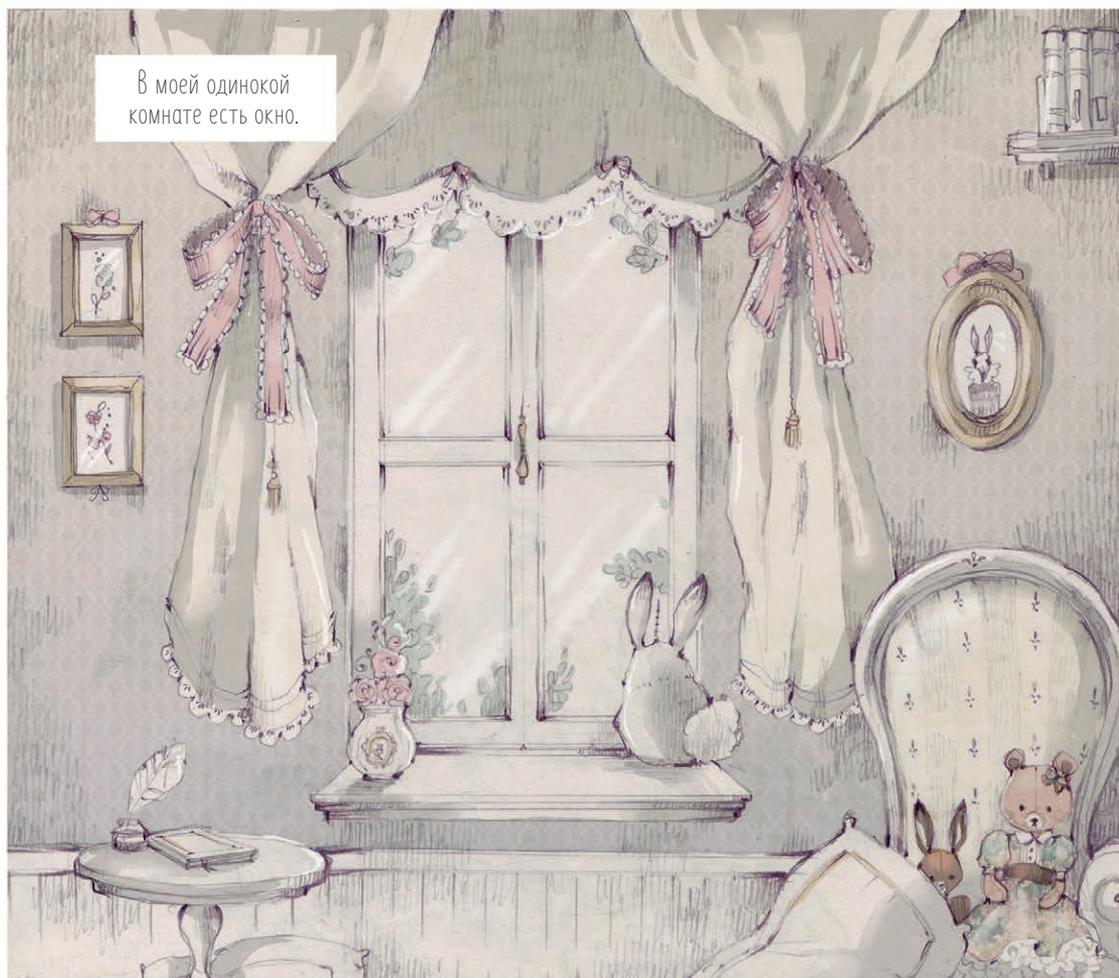
Алиса. Как долго это навсегда?
Белый Кролик. Иногда только
одна секунда.







В моей одинокой
комнате есть окно.



Из него мне виден кусочек сада...



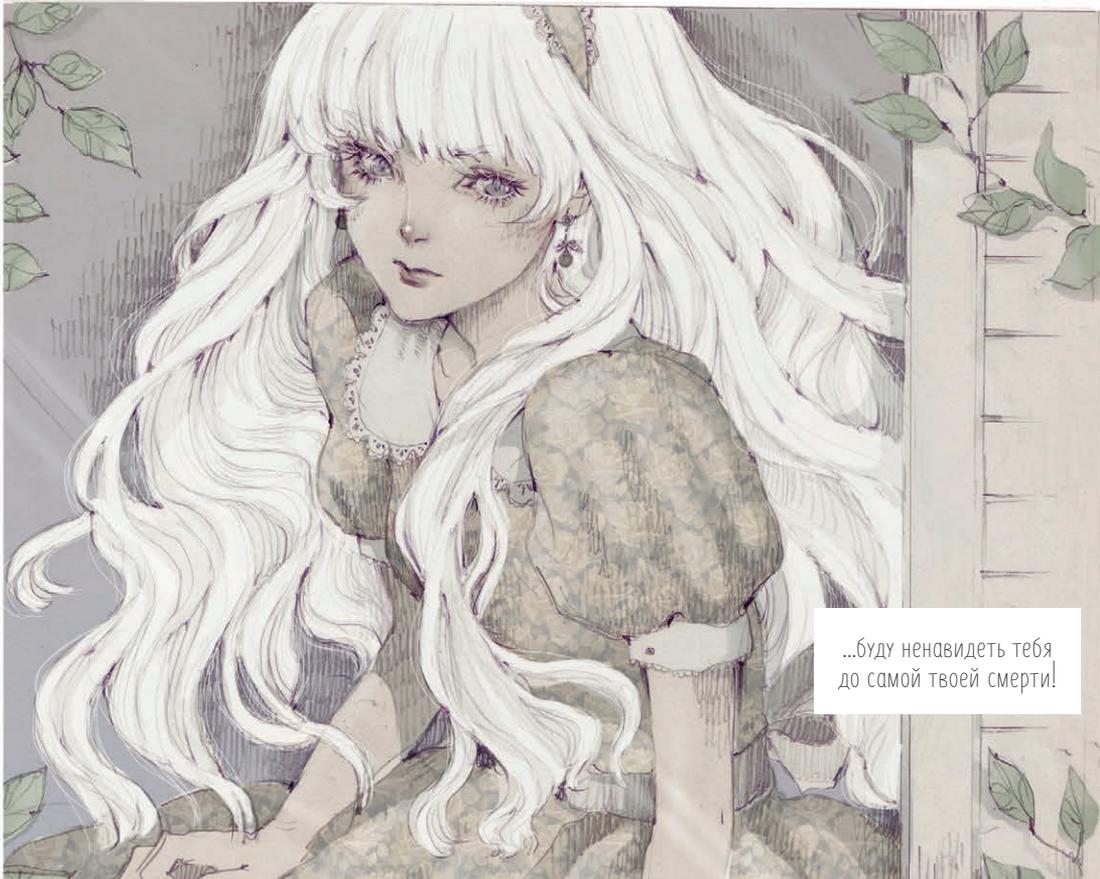




А ты?.. Похоже, ты тоже
надо мной насмеяешься.



Тогда я...



...буду ненавидеть тебя
до самой твоей смерти!







Вообще-то...



...я хотел кое-что у него спросить.

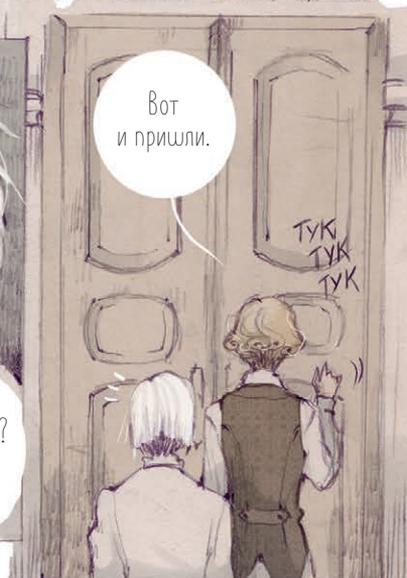


Например, почему кругом кролики.



И самое главное...

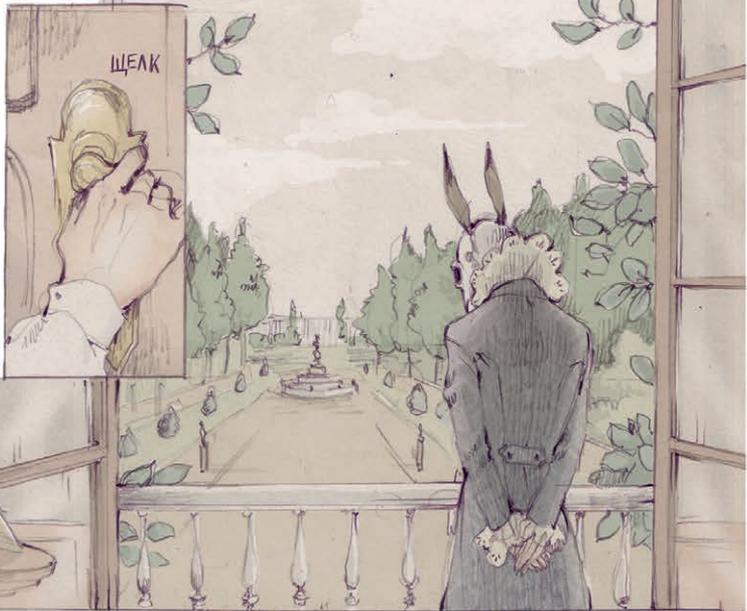
...где я?





Милорд!
Это Кристофер.
У меня для вас
сюрприз.

Входи!



Николас!



Какое
счастье, что
ты очнулся!

А! Не...



Не трогайте
меня!



Никола?

Что с тобой?
Что-то не так?

Я... мне показалось. Все в порядке.

Неужели привиделось?



Знаете...

Должен признаться... Я немного...



Простите, я не понимаю, где я.



...



Никола, послушай меня внимательно. Я хочу сказать тебе кое-что важное.



Несколько дней назад ты упал с лошади и сильно ударился головой...

И вот сегодня ты наконец-то очнулся! Доктор предупреждала, что могут быть последствия...



Она
говорила,
ты можешь
потерять
память...

Но не переживай,
со временем
воспоминания
вернутся.

Понимаю,
что тебе сейчас
очень тяжело.



В этом доме
все будет тебе
помогать...

...чтобы ты
вспомнил нас
поскорее.



Я уверен,
главное — не
отчаиваться.
И все будет
хорошо.



Мы всегда
будем поддер-
живать тебя,
Николас.

Ты мой
любимый, мой
единственный
сын...

Обещаю:
я сделаю все, что
в моих силах.



Эхм... я стараюсь
следить за собой.
И к тому же мне было
всего шестнадцать,
когда я познакомился
с твоей мамой.





...



Только не волнуйся, пожалуйста...



Но, Николас...

...тут нет никаких кроликов.



?!



Не может быть! Получается, они их не видят?!



Должно быть, это последствия травмы...

...что-то вроде галлюцинаций.



Неужели, они мне чудятся?
Но...



Я позову доктора. Она подскажет, что делать.

А пока походи тут, осмотри особняк.

Увидишь знакомые места, и, может, память вернется.



У меня дела. Кристофер тебе все покажет.



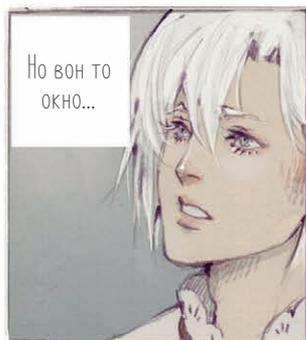
...

Ладно.



Ну вот, внутри ты все видел.

Вон там впереди графская роща, а дальше, за ней, ворота.





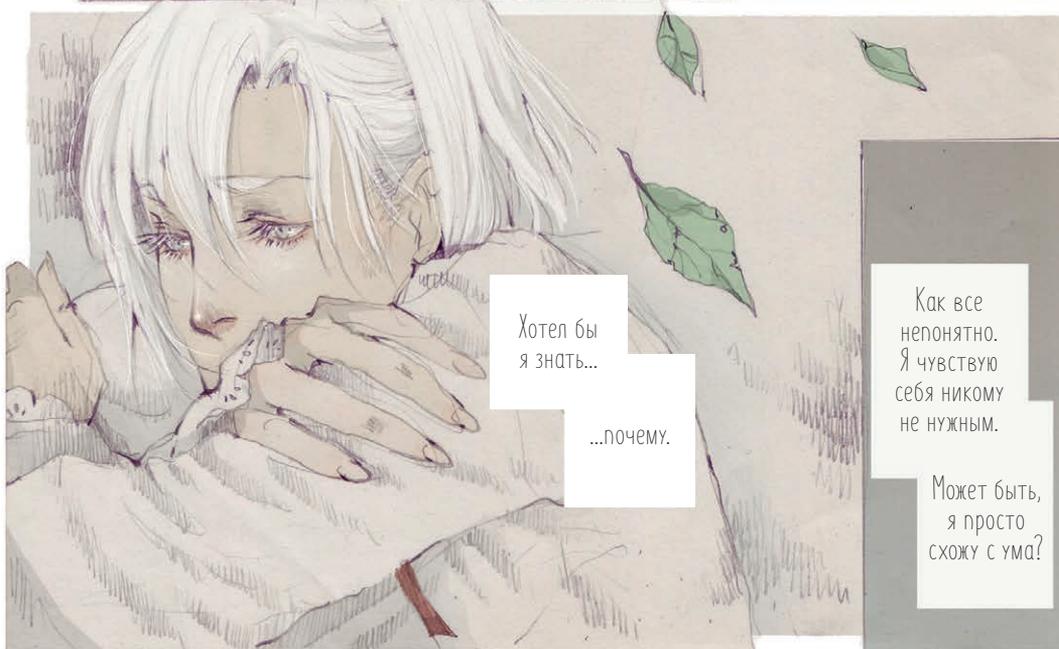


Дело в том,
что...

...меня бесит
сам факт, что ты
дышишь со мной
одним воздухом.



Теперь
ясно? Тогда
до встречи.



Хотел бы
я знать...

...почему.

Как все
непонятно.
Я чувствую
себя никому
не нужным.
Может быть,
я просто
схожу с ума?





Я так боялся, что ты уже никогда...



Не беспокойся обо мне. Я скоро приду в себя. Ты же сам сказал, что со временем я все вспомню.



Не мучай себя, папа, все будет хорошо.



О-о-о!
Мой сын — такой чуткий, милый мальчик!

Папа немного странный, но он хочет мне добра. Так за меня переживает!

Не очень типично для отца и сына.



Ладно, отдыхай тогда. Крис тебе сказал...

...что ночью лучше не выходить?

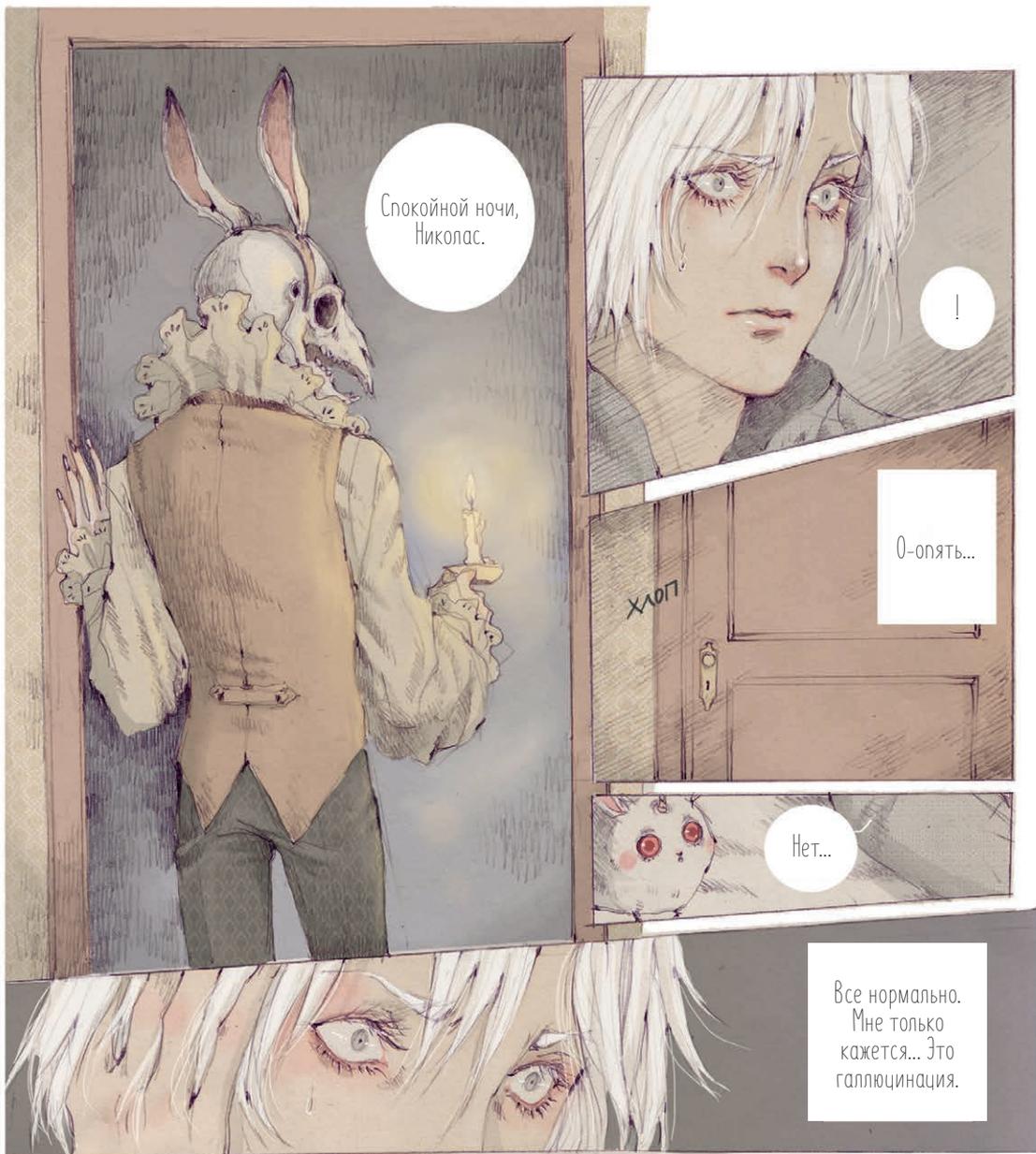


А, да.

Отлично. Если что-то понадобится, звони в колокольчик. Тебе должны были его принести.



Ну я пойду.



Спокойной ночи,
Николас.



!



О-опять...



Нет...



Все нормально.
Мне только
кажется... Это
галлюцинация.



Я просто
устал...

...да
ведь?



Мне надо
поспать...



И все
будет
хорошо...

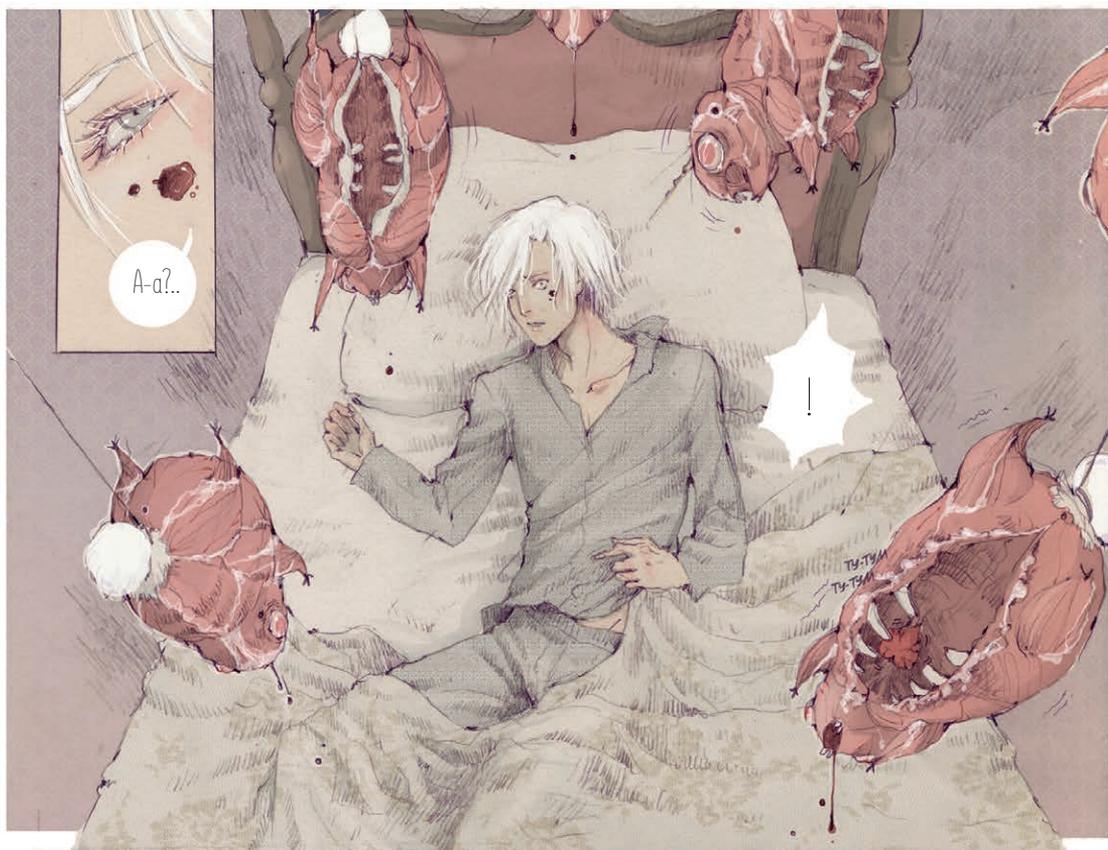
Все это
пройдет.



Эхм...



Что там
такое?..



A-a?..

!



...

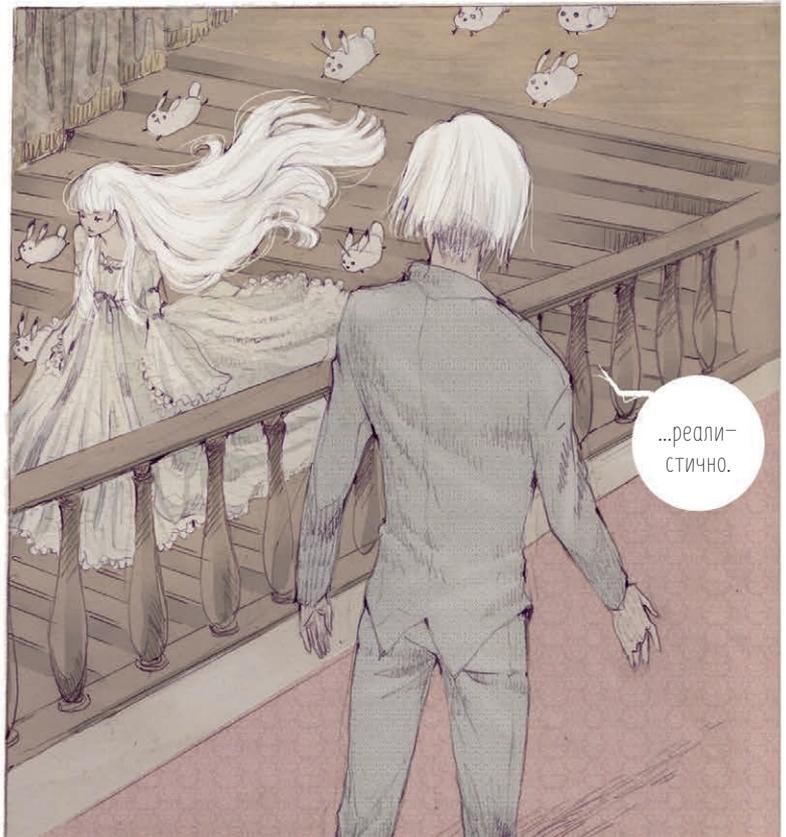


A-a...
A-A!!!



Да что за...

...что за чертовщина?
Что здесь происходит?





Это... это...
призрак?!



«...она
любит
пугать
людей».



Постой!
Пожалуйста,
не уходи!



Это же все
ты, правда?

Ты устроила
тот ужас у меня
в комнате... И это
ты приходила
ко мне во сне...

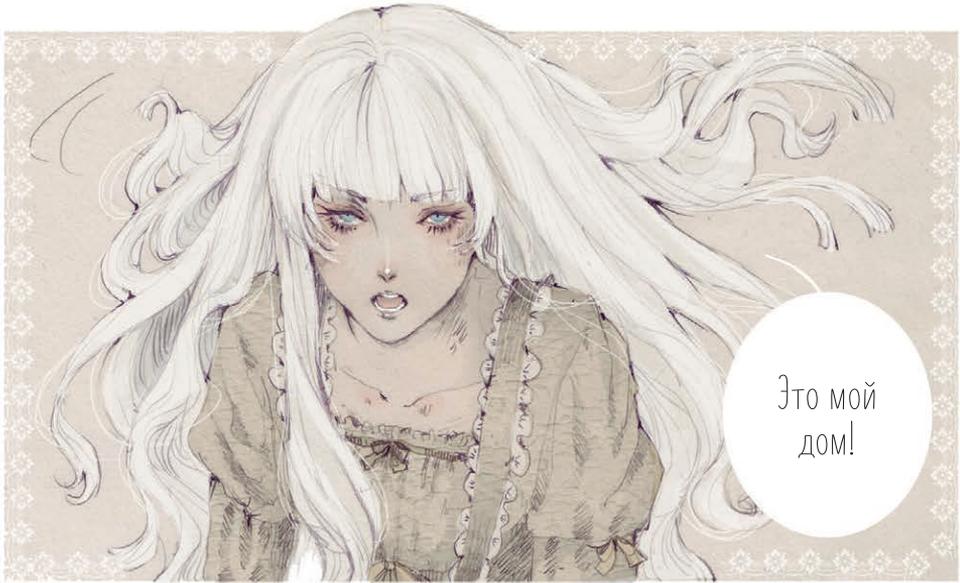


...перед
тем как
я очнулся.
Пожалуйста...

...скажи, чего
ты хочешь.
И может
быть...



...тогда я все
вспомню.



Это мой дом!



Тебе тут не место.



Но раз ты решил остаться в особняке против моей воли, я позабочусь о том, чтобы ты страдал.



Я сделаю так, что каждая минута здесь...



...станет мучением.



Пока
остальные
мирно спят...

...для тебя
не найдется
покоя.



Отныне ты будешь проливать
слезы в полном одиночестве.
До конца своих дней...

И никто тебе
не поможет.

Почему?



Потому что
тебе не место
в этом доме!

Не место
в этом
мире!

2







Я провел
в особняке уже
некоторое время.

Память ко мне так
и не вернулась,
но я понемногу
привык к здешней
жизни.



С другими он
такой милый...
Только со мной
ведет себя как
сволочь.

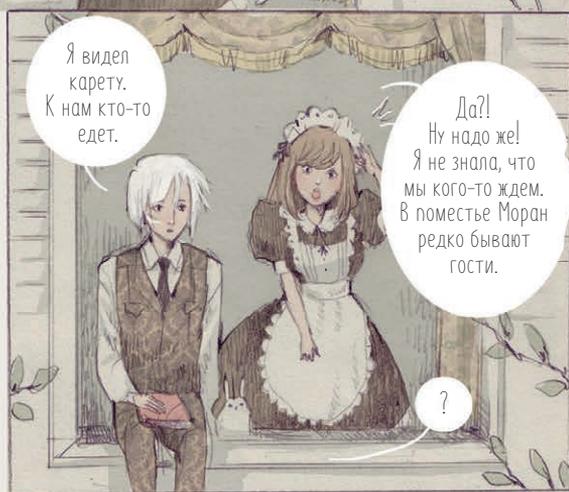


Призрак
не дает мне
спать по ночам,
но я пока
справляюсь.



И к кроликам
привык. С одним
из них мы даже
подружились.
Я назвал его
Паломар.







Вы, наверно, забыли, господин, но до ближайшего города — Эрсиили — много-много миль.

Так что, если кто к нам и приезжает, то это торговцы. И еще раз в год собираются гости на бал.

На бал?



Ну да! Роскошный бал в честь семьи Моран.

Ну...



...для жителей Эрсиили поместье Моран как оазис среди пустыни.

Особняк небольшой, но владения нашего графа просто бескрайние.



И то, что мы здесь выращиваем, мы продаем в город. С тех пор как много лет назад земля за пределами поместья оскудела...

...считайте, что граф кормит жителей Эрсиили. Просто чудо, что его земли остаются плодородными!



Чудо?

Угу...



Для графа это благословение небес. Богатые горожане платят огромные деньги, уважают его и боятся.



Богатые... А как же остальные?



Николас, помни: нас не интересуют те, кто не может позволить себе наши товары.

!

О!
Доброе утро, милорд!



Доброе утро.

Доброе утро, Николас. У нас сегодня очень важные гости.

Приехали из самого города!



Узнали, что с тобой приключилось, и решили на тебя взглянуть.

На меня?

Соня, предупреди прислугу, что у нас гости.

Слушаюсь, милорд.





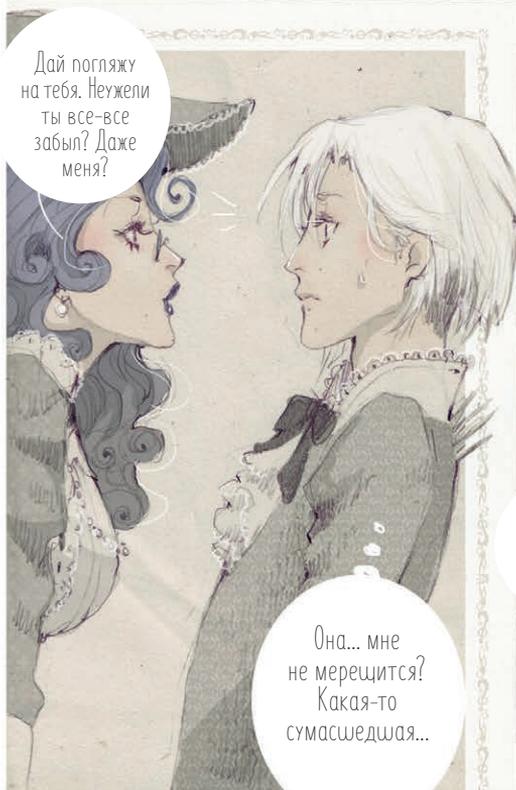
топ

Николас,
позволь
представить
тебе...

Барон
Эмиль Леверхунн
и маркиза
Габриэлла Урд.



...





Странно,
я совсем их
не помню.

Однако...

Что-то в этом
бароне меня
тревожит.



Кролик!
❤️

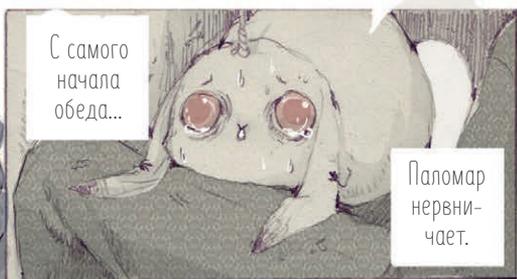


Обожаю
кролика!
Но в городе
крольчатины
не достать!

Я тебе больше
скажу: этого кролика
подстрелил я.



Правда?! Какая
честь съесть
кролика, которого
убил сам граф
Моран!







Беспокоишься за него?

И-нет...

Ну да, ну да. Мой тебе совет: не показывай ей, как он тебе дорог.



Это все шулки, Эмиль...



Разумеется. Я тебе верю. Похоже, ты не изменился за эти семь лет.

Ха-ха. Это комплимент?



Не то чтобы...

Ну ладно, давай сменим тему. Как там оранжерея, которая мне так понравилась в тот раз?



Ну та, где я всю ночь...

...потрошил зверей, которых мы притащили с охоты.



Ах да! Твое мерзкое хобби!

Не бросил его? Поэтому так рвешься на охоту?



Но если хочешь снова воспользоваться оранжереей, пожалуйста.



Я попросил прислугу ничего не трогать.

Там должно быть пыльно, но зато все так, как ты оставил.



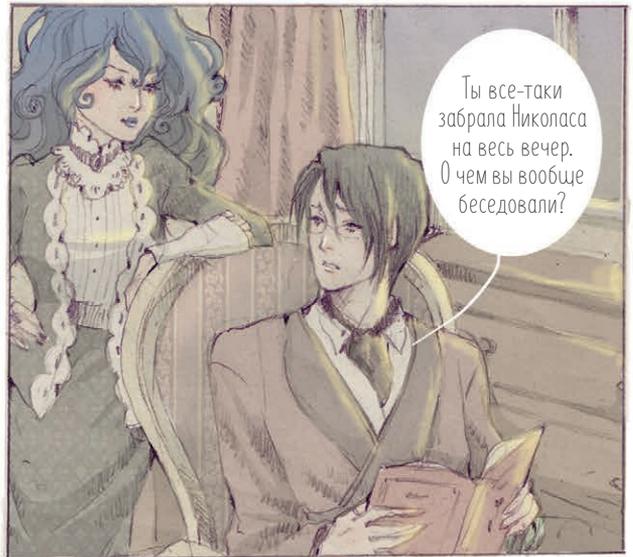
Я знал, что ты будешь злиться, если не найдешь все как было.

Можешь пойти туда хоть сейчас.



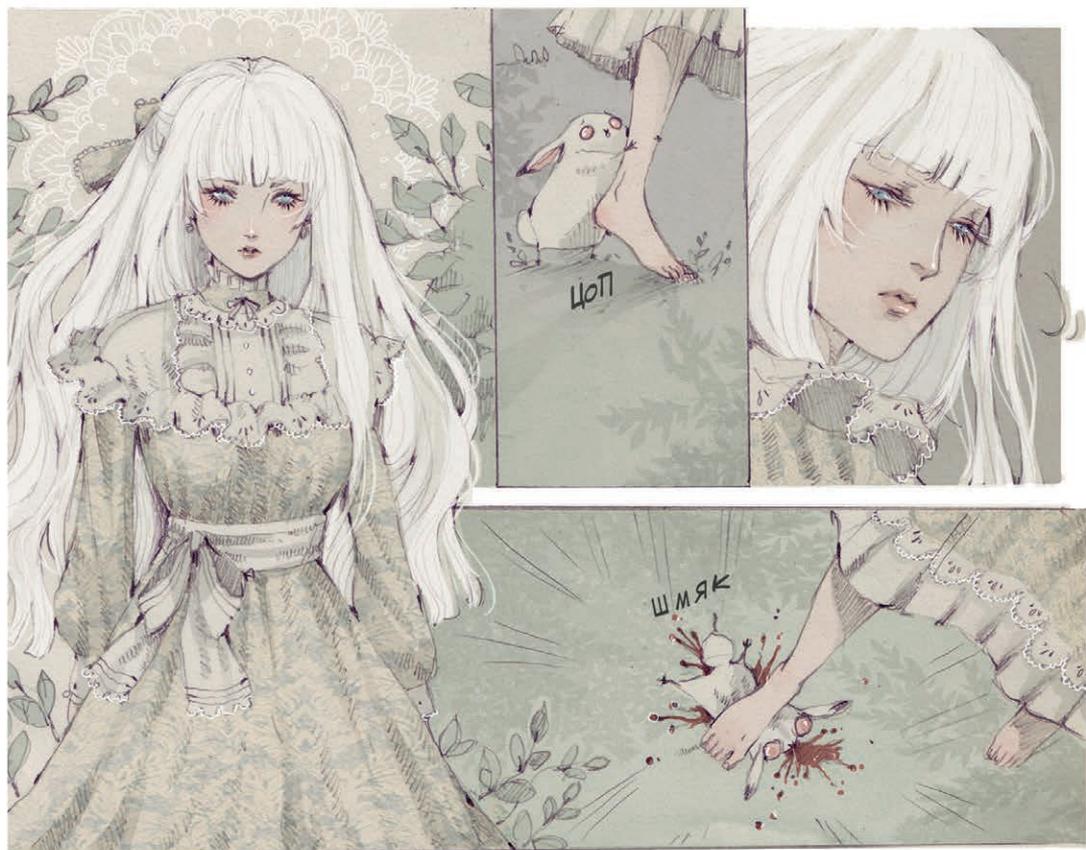
Николас отправился спать.

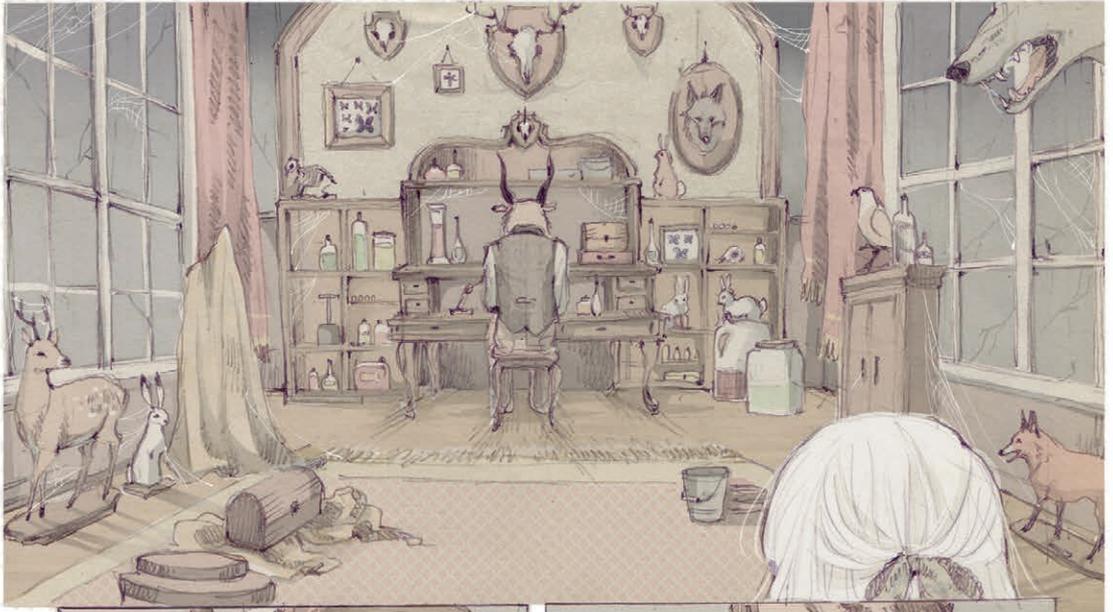
Ему уже лучше. Так что не беспокой его.



Ты все-таки забрала Николаса на весь вечер. О чем вы вообще беседовали?













Зачем?



И почему мне так больно?

Это же... ненастоящая рана?



Почему тогда так болит?



Что у тебя случилось?!



А-а... К-кристофер!

Чего орешь посреди ночи? Хочешь всех перебудить?

Но, Кристофер... Как ты сюда... Нельзя же ночью выходить...

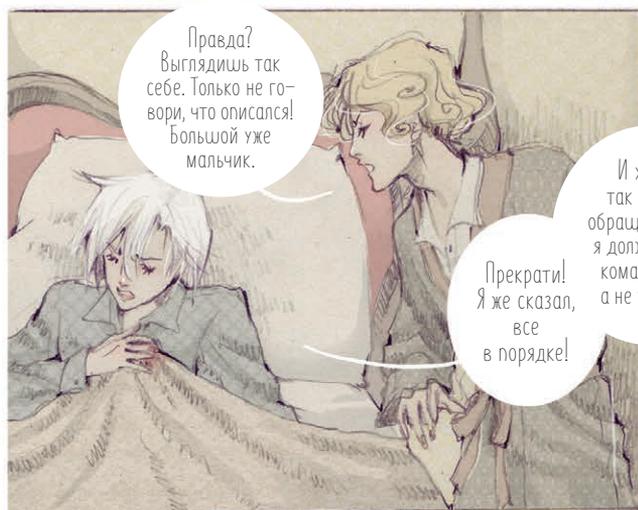


Я все проверял перед сном, когда услышал вопль. Да у меня волосы встали дыбом!



Мне... мне просто приснился страшный сон.

Ну...



Правда? Выглядишь так себе. Только не говори, что описался! Большой уже мальчик.

Прекрати! Я же сказал, все в порядке!



И хватит так со мной обращаться! Это я должен тобой командовать, а не ты мной!



В общем, если ты опять собираешься надо мной насмеяться, то лучше...

...уйди. Мне от тебя ничего не нужно. У меня все хорошо.



Ну и черт
с тобой.
Я пойду...

...успокою
твоего отца.
Наверняка
ты и его
разбудил.



И кстати...
Я подчиняюсь
только графу,
а тебе — нет.



Спокойной
ночи.

ХЮП



О-ох...
Ну почему же
так больно?



Рубашка
и простыня
в крови.
Придется их
спрятать.

Паломар?
Это ведь она
заставила тебя
меня укусить?



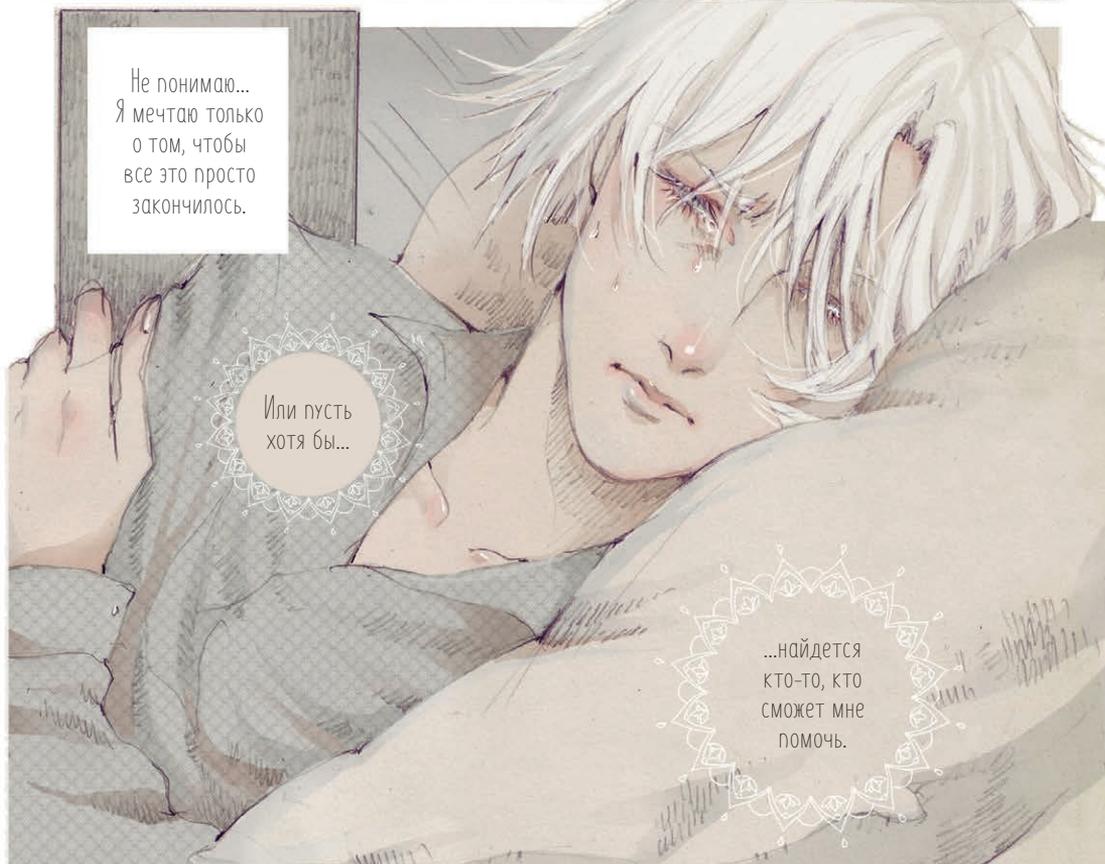
Это все
призрак,
да?

ииииии!

Раньше она
меня только
пугала, а теперь
решила ранить
по-настоящему.



Паломар,
не подходи
ко мне
больше!



Не понимаю...
Я мечтаю только
о том, чтобы
все это просто
закончилось.

Или пусть
хотя бы...

...найдется
кто-то, кто
сможет мне
помочь.



Мне
страшно...

И один я
не справлюсь.



Милорд...



Ваше
ружье...

Спасибо,
Крис.



Знаешь,
за завтраком
Николас был
каким-то
странным.

Меня это
тревожит.



Позаботься
о нем сегодня,
хорошо?

Слушаюсь,
милорд.



Можете
на меня
рассчиты-
вать.

Никогда
в тебе и не
сомневался.
До вечера!



Воображаемая рана или нет, но как же больно...



Этой ночью призрачная девушка не приходила.

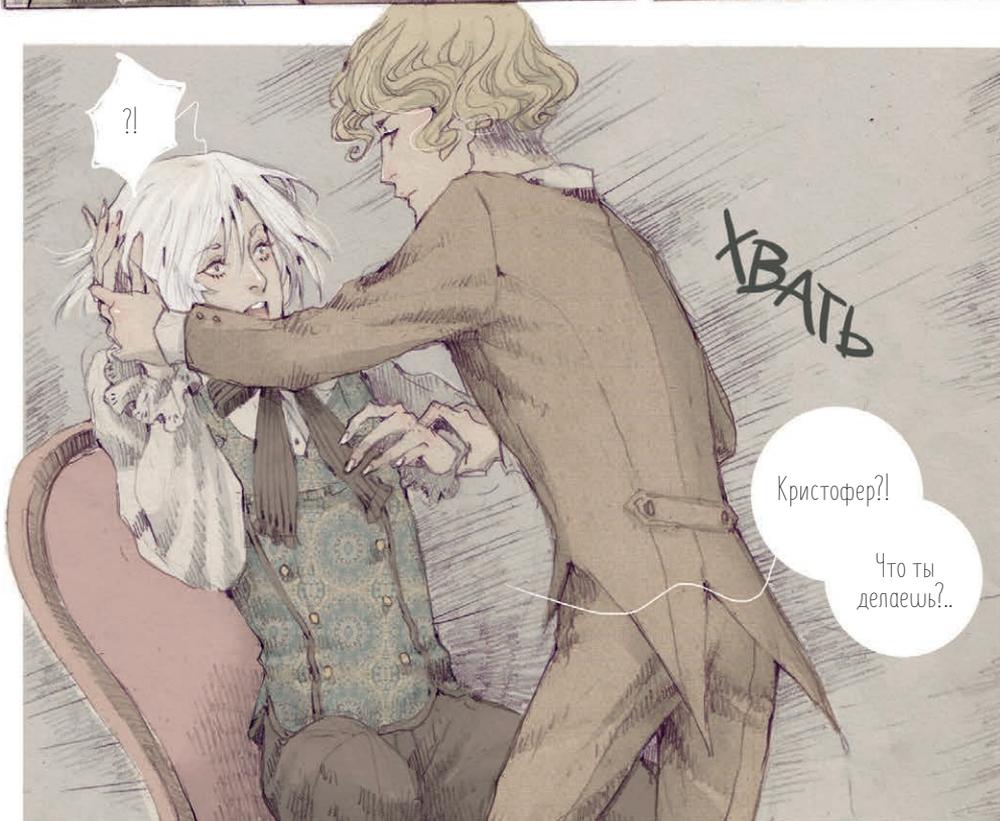
Но без нее явно не обошлось. Кролики, похоже, следуют за ней.



Вдруг она знает что-то про мои «галлюцинации»?

Наверное, стоило бы...









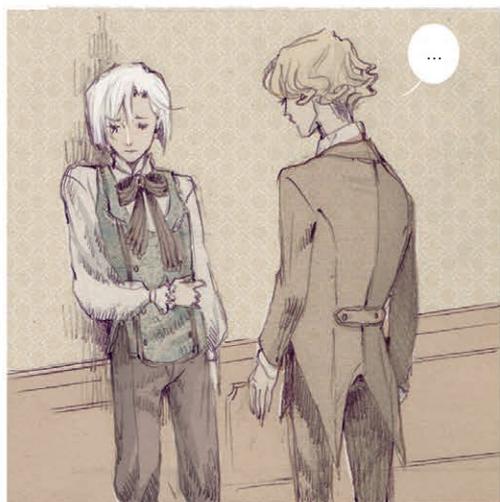
Кретин!
Рана явно
серьезная.

Сама собой
не заживет!

Я... я...
не могу!



Я не могу никому
рассказать! Никто
не поверит. Даже ты...
Давай договоримся,
что ты ничего
не видел.



...



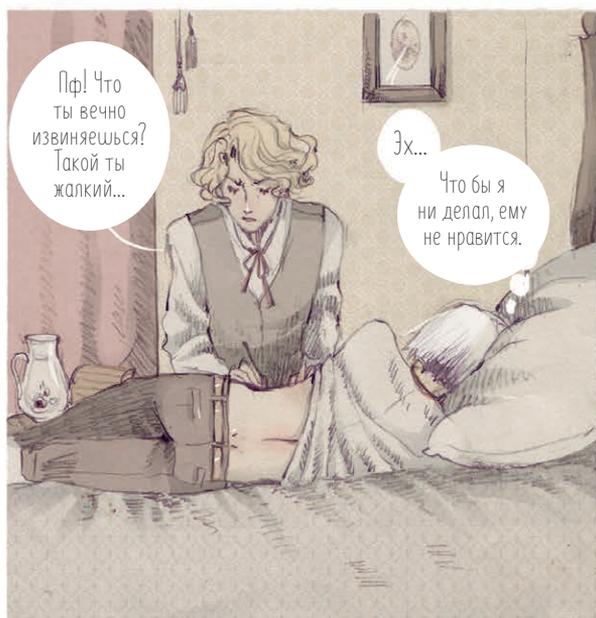
Ладно.
Я никому
не скажу.
Однако...



...рану надо
обработать.
Иначе будет
хуже.

Я знаю, где
аптечка. Я, конечно,
не врач, но, если ты
не хочешь никому
говорить, выбора у тебя
все равно нет.









Спасибо тебе огромное!

Хм... Ну я пошел.



Уф...



Слушай...

Если еще что-то такое случится и граф узнает, нам всем достанется. Так что давай договоримся...

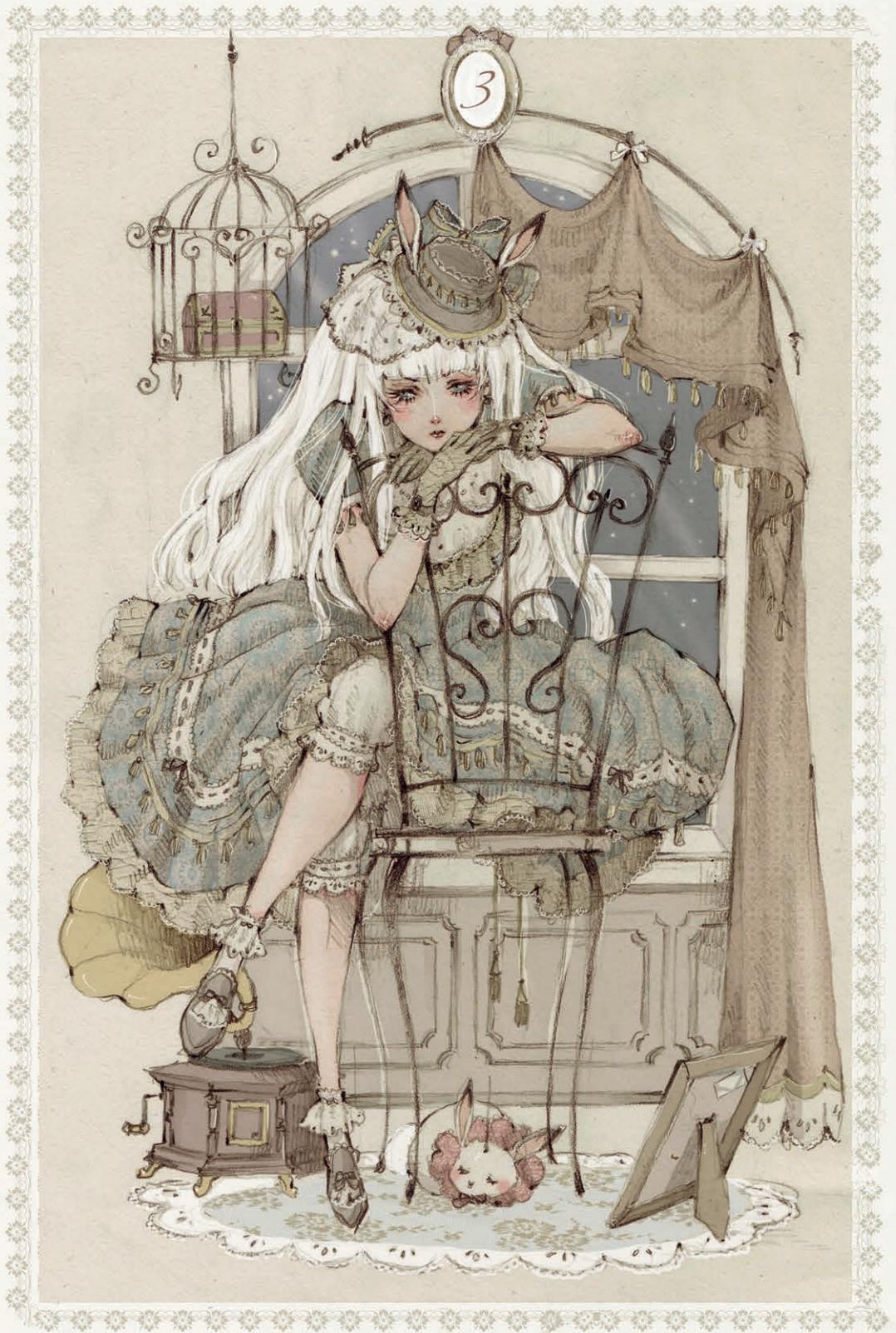


Если что, ты сразу мне скажешь, хорошо?



Обещаю!
Спасибо...









Нико

ладас!



?



Что это ты делаешь?

Помогаю Кристоферу.

Ники, с ума сошел?! Ты же устанешь!

Иди сюда, нам твоя помощь нужна больше.



Твой отец не понимает, что торт для бала должен быть со взбитыми сливками!

Какая чушь! Разумеется, это может быть только шоколадный торт. Тут и говорить не о чем!



Ну... видимо, мне придется попробовать оба.





С той ночи,
когда Паломар
меня укусил,
я много думал...

ТОП



...и решил, что
пора отбросить
страх.

Я выясню,
правда ли,
все это делает
призрак.

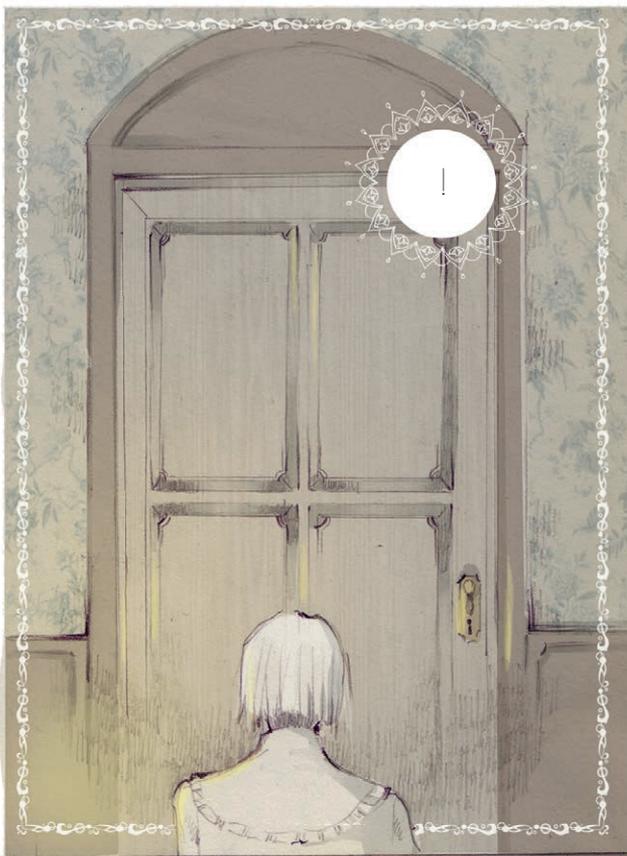


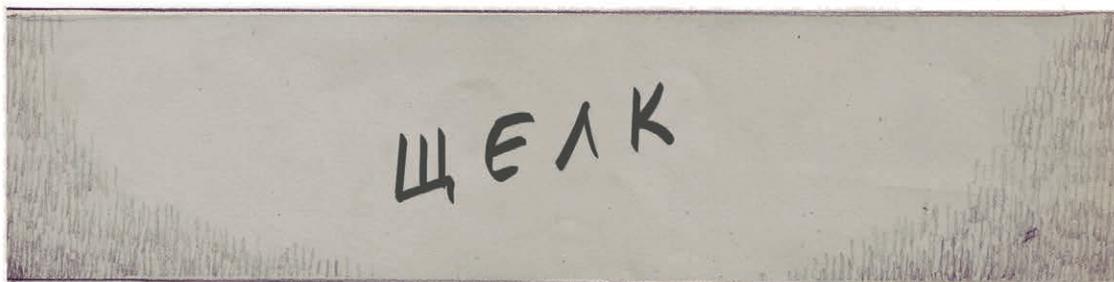
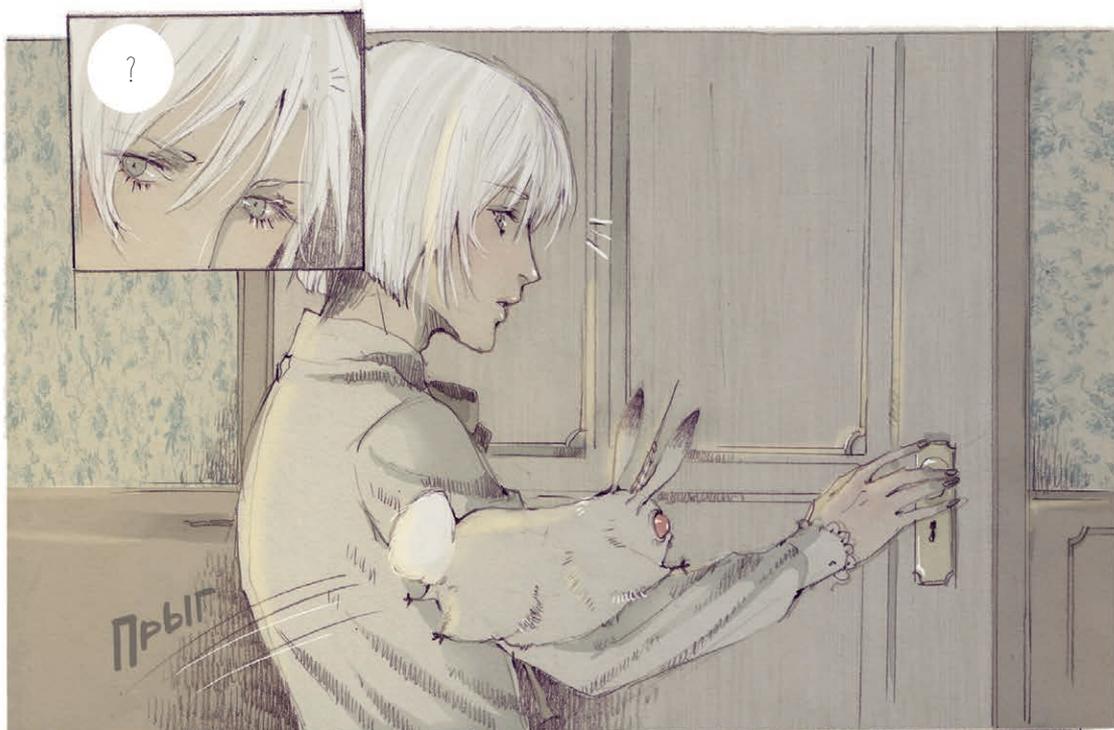
А еще я надеюсь
узнать, наконец,
о своем прошлом.

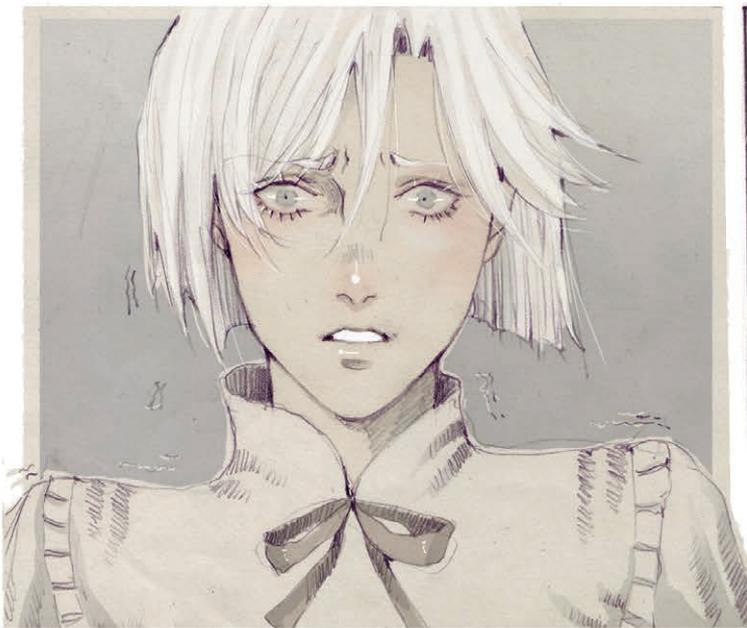
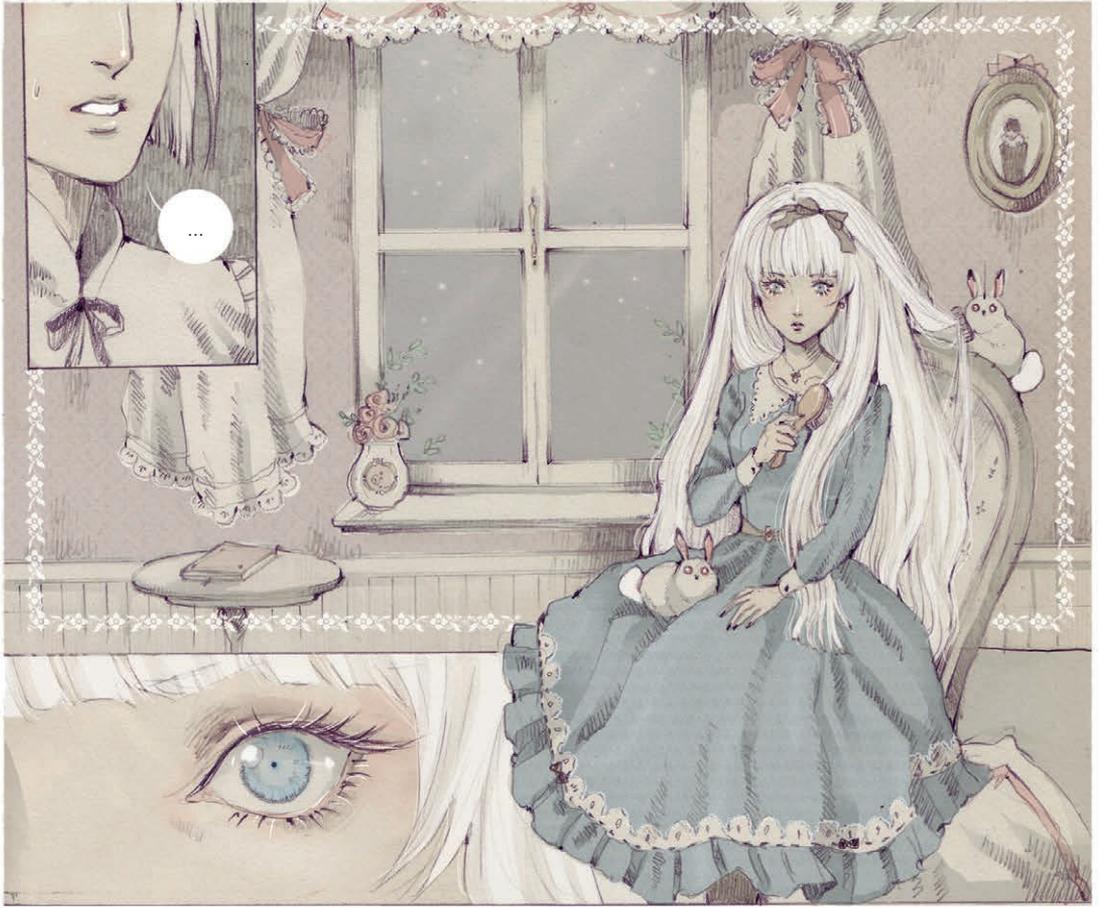




Сегодня
я поднимусь
в башню.

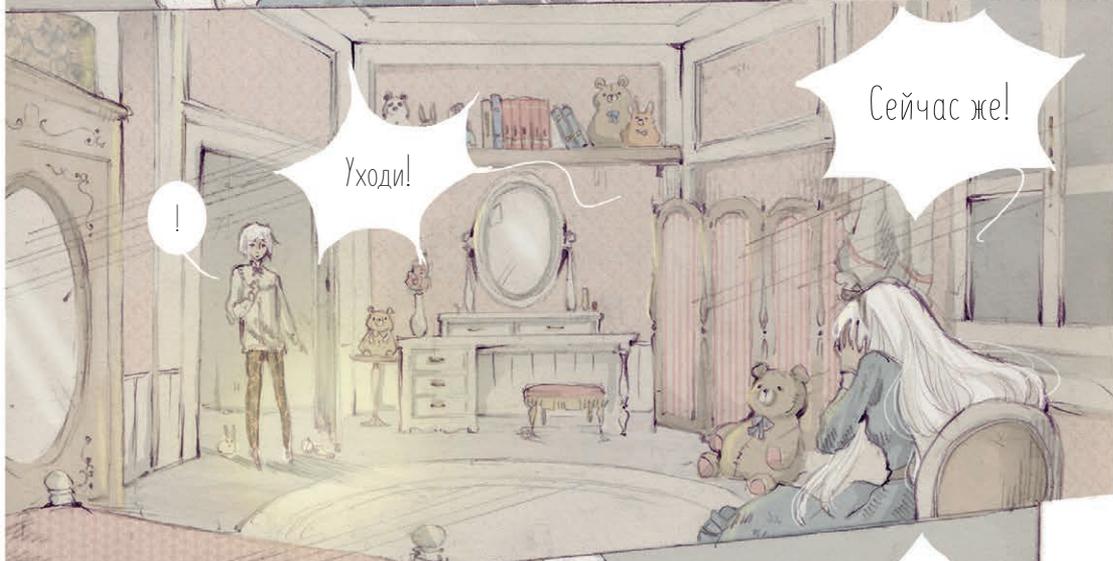








Пошел вон!



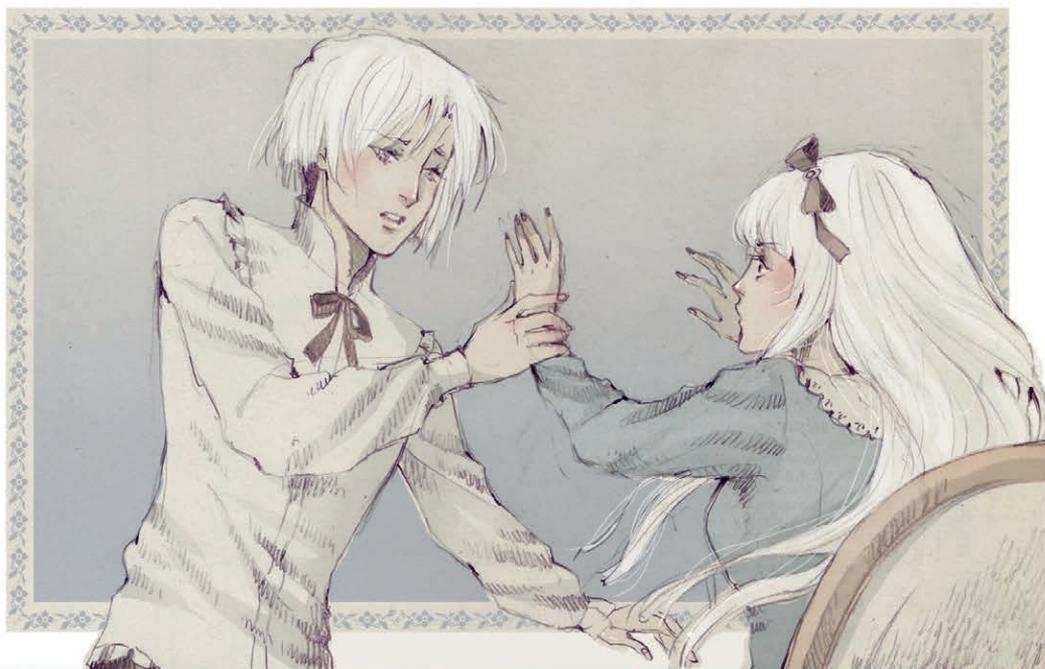
Уходи!

Сейчас же!



Уходи!

Нет...
Пожалуйста,
не кричи.
Я только...

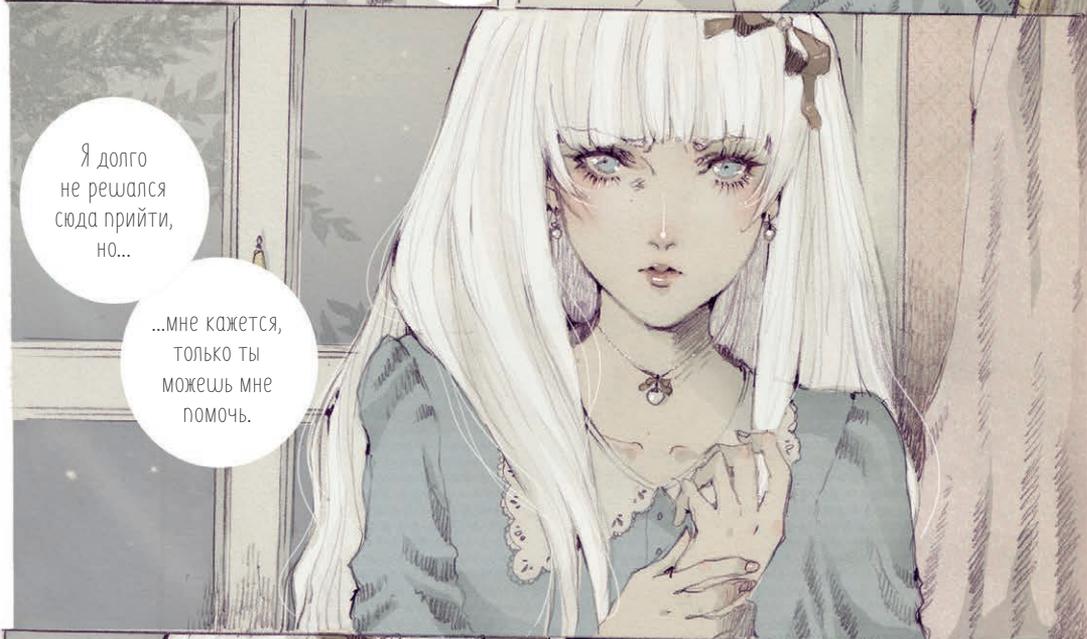




Мне очень
надо с тобой
поговорить!

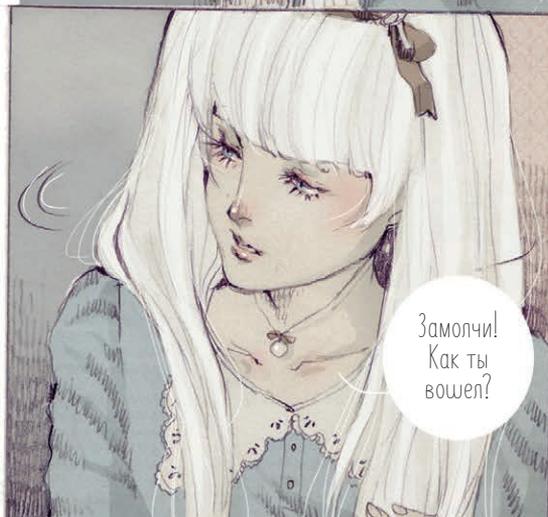


...



Я долго
не решался
сюда прийти,
но...

...мне кажется,
только ты
можешь мне
помочь.



Замолчи!
Как ты
вошел?



Э-э... вот
об этом я и хотел
поговорить...
Про кроликов...
Они...

Я думал, они
мне мерещатся,
но они могут
делать всякое...



Ты же его видишь, правда?



...

Вижу. Но ты ошибаешься: я не хочу и не буду тебе помогать.



Ворваться в мою комнату — это непростительно! Никто не смеет...



Ой!

Постой, но ты же...



Я схватил тебя за руку!

Вот именно! Об этом ты тоже пожалеешь!

Ты!



Так... получается... ты вовсе не призрак!



...
Какой тормоз!

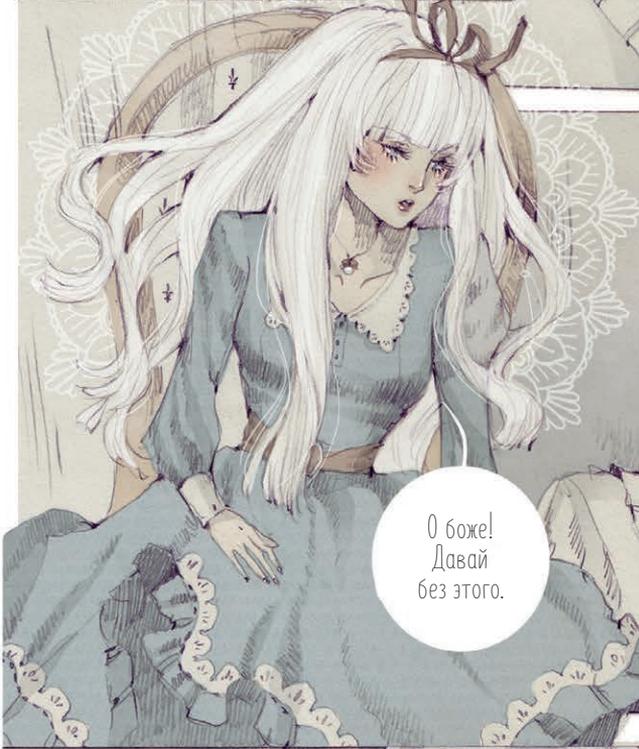


Ты правда
в это верил?
Призраков
не бывает.



Ну если
так...

...то я готов
плакать
от счастья!



О боже!
Давай
без этого.



Но тогда...

Почему ты
живешь в башне?
Все в особняке
считают тебя
призраком. Ты их
пугаешь!



И прекрасно.
Терпеть не могу
людей. Всегда
мечтала жить
одна.

И, как ты
понимаешь, тебя
я не выношу
больше всех.



О-о...
Серьезно?
Ты не первая,
кто мне такое
говорит.

Спрашивай,
что хотел,
и уходи.

Э-э... насчет
кроликов. Сперва
я думал, они мне
мерещатся, но
потом...

...я заметил, что
они могут взаимо-
действовать
с предметами.



Недавно...
Это же ты
заставила
кролика меня
укусить?



С тех пор ты
не появлялась,
а мне...

...очень нужно
понять, что
происходит.



Ты мне
не нравишься,
но я не приказывала
сильвилагам тебя
кусать.

Они меня
слушают,
но далеко
не все.



Вот малыш Паломар явно слушается только тебя.



О-откуда ты знаешь, как его зовут?

Он сам мне сказал.

Он умеет говорить?



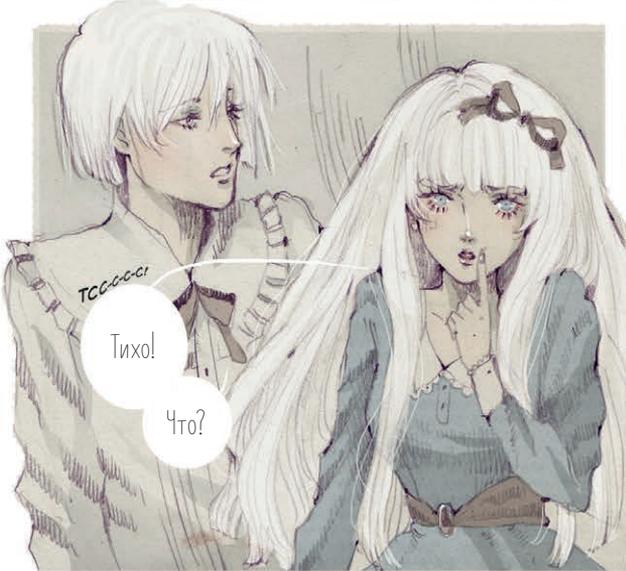
?
Все они умеют говорить. Ну мне так кажется. А ты что, их не слышишь?



Н-нет...

Похоже, даже она не до конца понимает этих кроликов.

ТОП ТОП



Тсссссс

Тихо!

Что?



Он идет...



Кто?

Скорее!



Прячусь
под кровать!

И чтоб
ни звука!



...

Невероятно...



Как
любовник,
прячусь.

Летиция!



Знакомый
голос!



Я слышал
голоса.
У тебя все
в порядке?

Да-да,
я играла
с куклами.

Немного
увлеклась,
и получилось
шумно.



Я рад, что
все хорошо.
Но будь
осторожна.

Да-да...
прости.
Постараюсь
потихше.

Мой отец?!

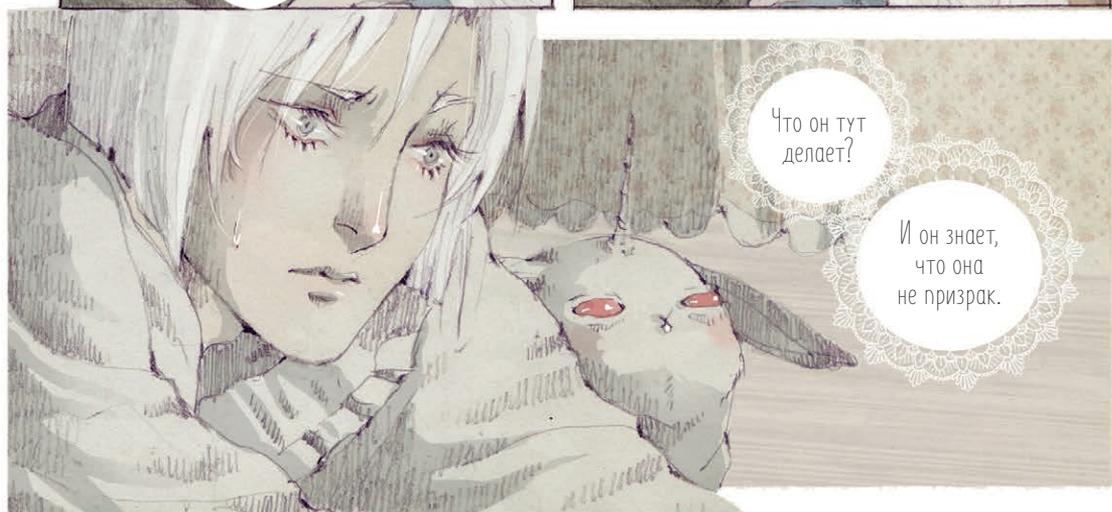


Отлично.
Я могу спать
спокойно?

Конечно.

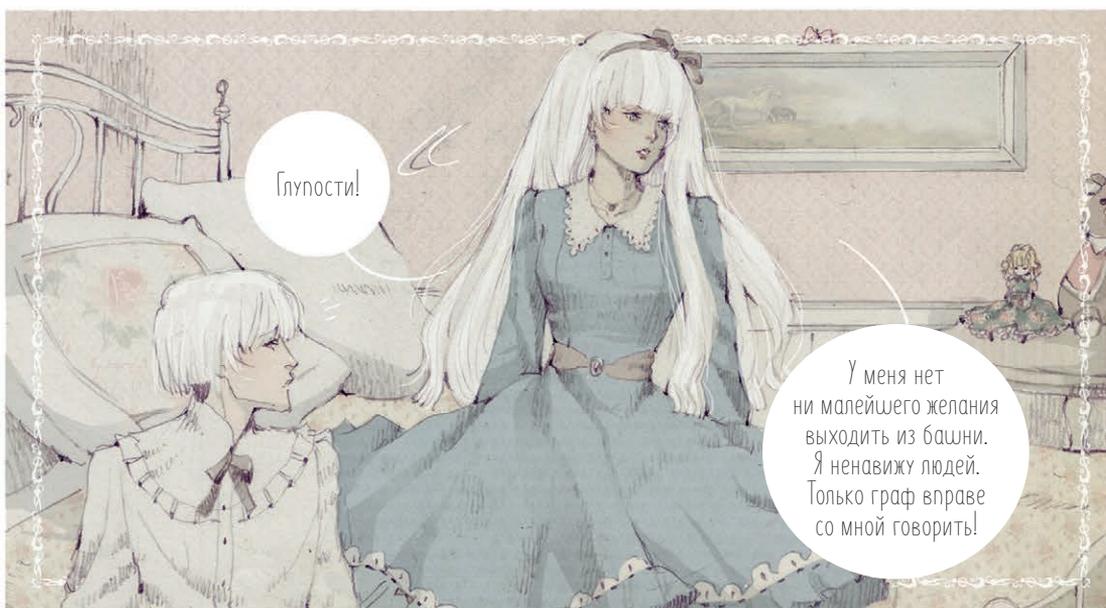


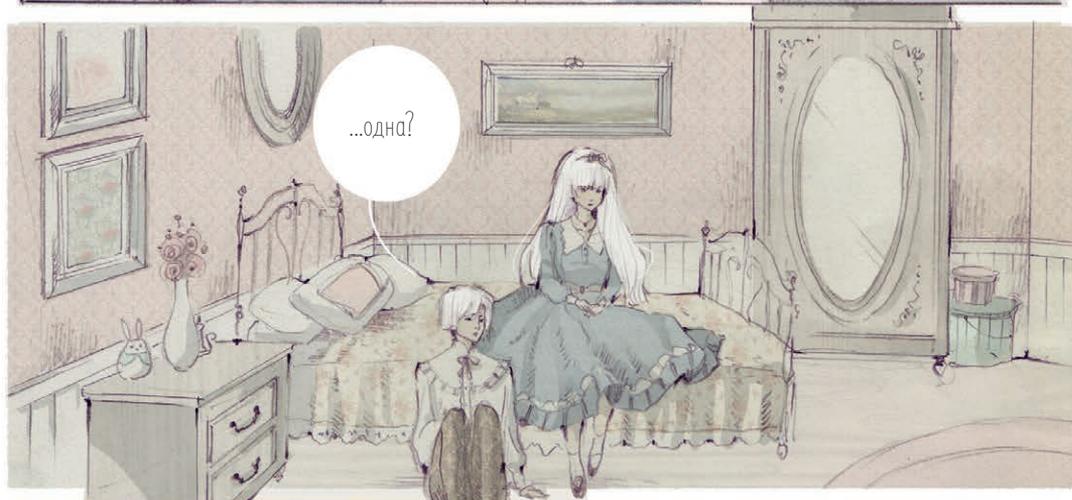
Доброй
ночи,
Летиция.



Что он тут
делает?

И он знает,
что она
не призрак.









Сочувствую.

А теперь уйдешь, наконец?



Да, прости!

Послушай, тебя зовут Летиция?

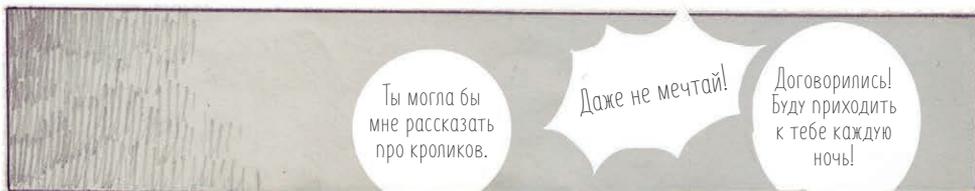


Сам не понимаю почему... Но после разговора с тобой мне стало легче. Приятно знать, что ты тоже видишь кроликов...

И раз ты можешь выходить по ночам...



...может, согласишься проводить время со мной?



Ты могла бы мне рассказать про кроликов.

Даже не мечтай!

Договорились! Буду приходить к тебе каждую ночь!



Не смея!

Неделю спустя...

До бала всего месяц. Интересно...

...как гости интерпретируют тему, которую я задал.



Я решил, что в этом году наряды должны быть особенно роскошными.



А твой наряд, Николас, просто сведет всех с ума. Так хочется, чтобы ты его поскорее приме...



Н-николас?!
↓↓↓



Боже мой! Ники, что с тобой? У тебя такой вид, будто ты не спал целый месяц!

...А-а?



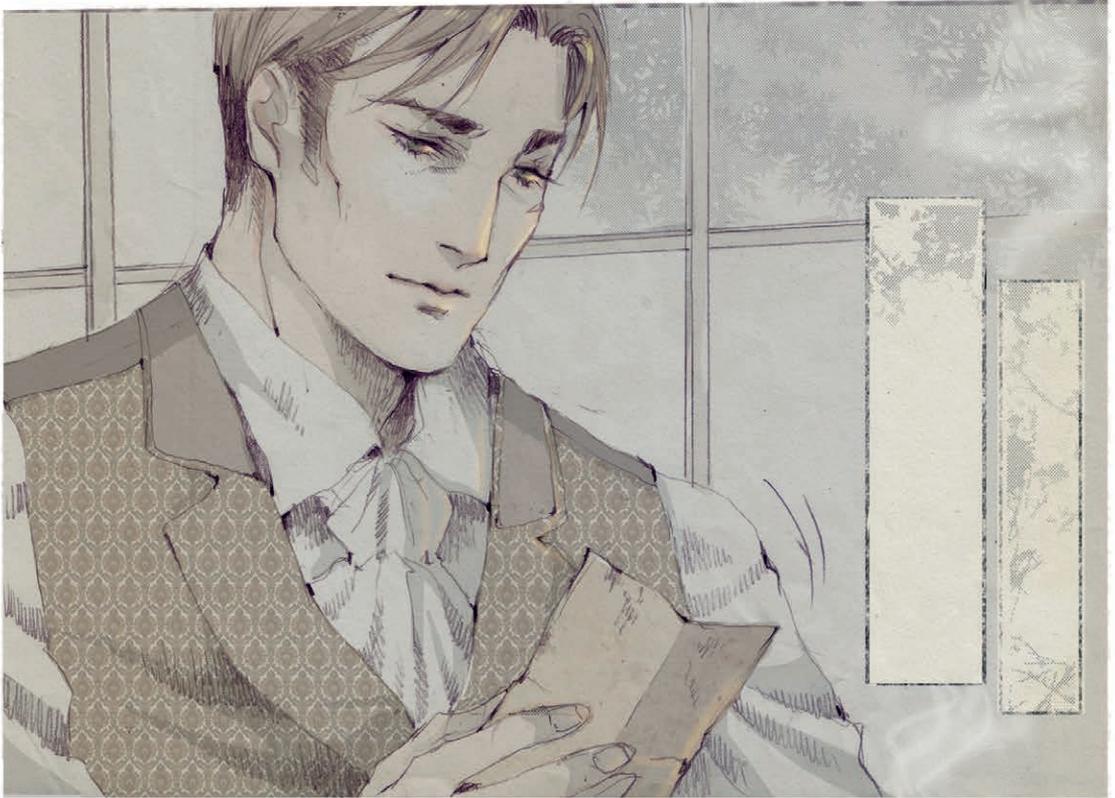
Правда?
Ну хорошо...
И все-таки
постарайся
отдохнуть.







Она теперь
постоянно
опаздывает.

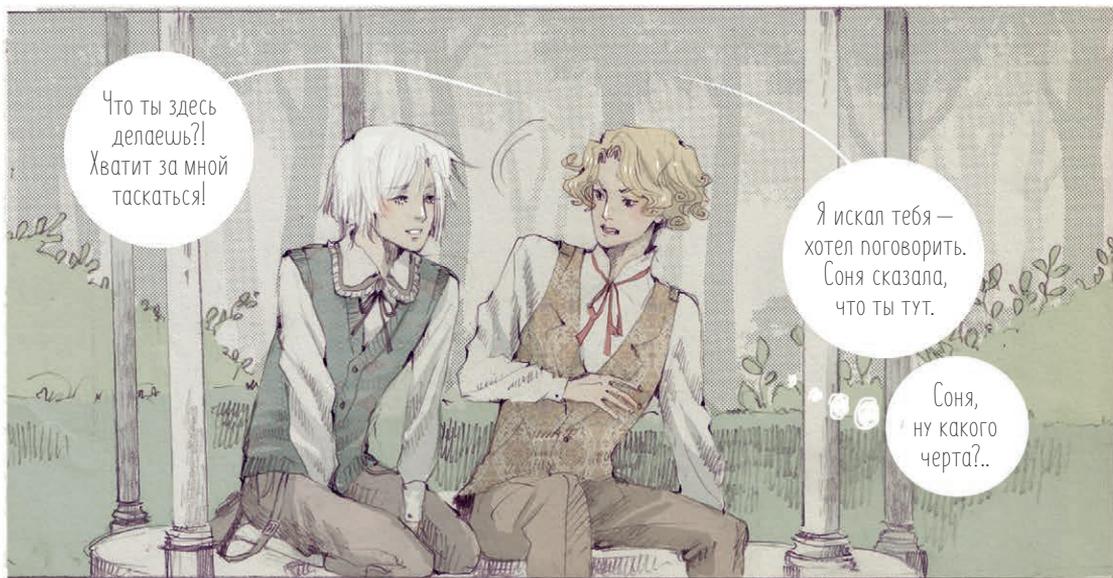
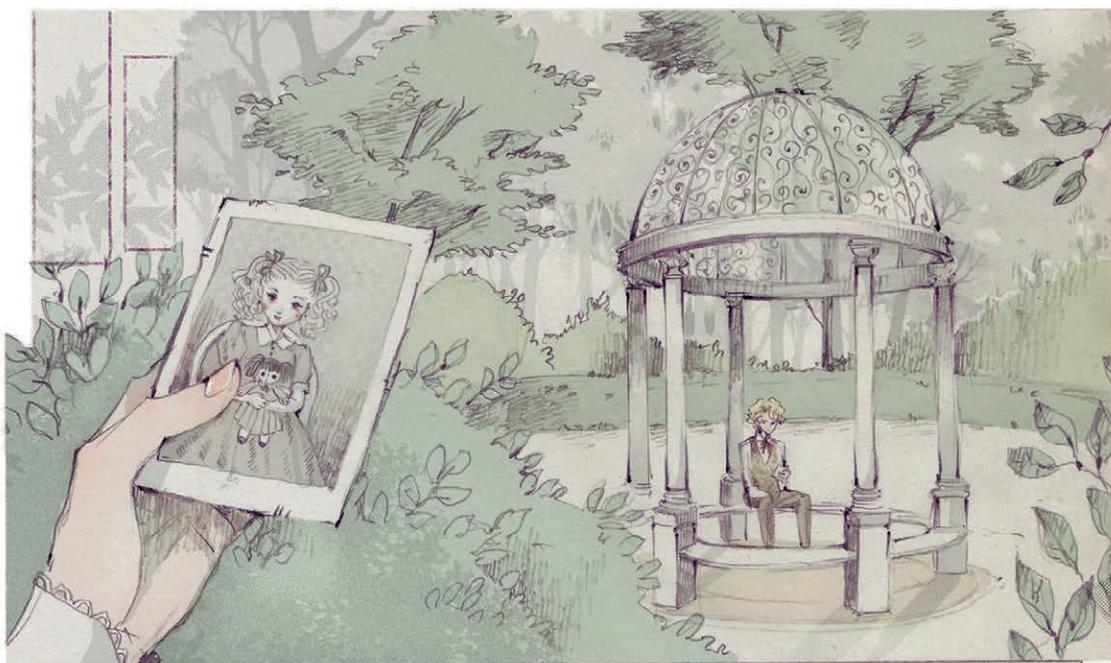




4









Смотри, сколько фото прислали из города...

Это девушки, которые хотят пойти со мной на бал... Но мне трудно выбрать. Так неловко!

Мне бы твои проблемы.



Извини, твоя личная жизнь меня не волнует. Я не буду тратить время на такую ерунду.



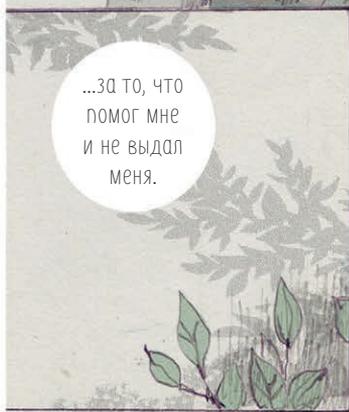
Вообще-то, есть еще кое-что... Я хотел тебя...



? Он же не думает меня пригласить?!



...поблагодарить...



...за то, что помог мне и не выдал меня.



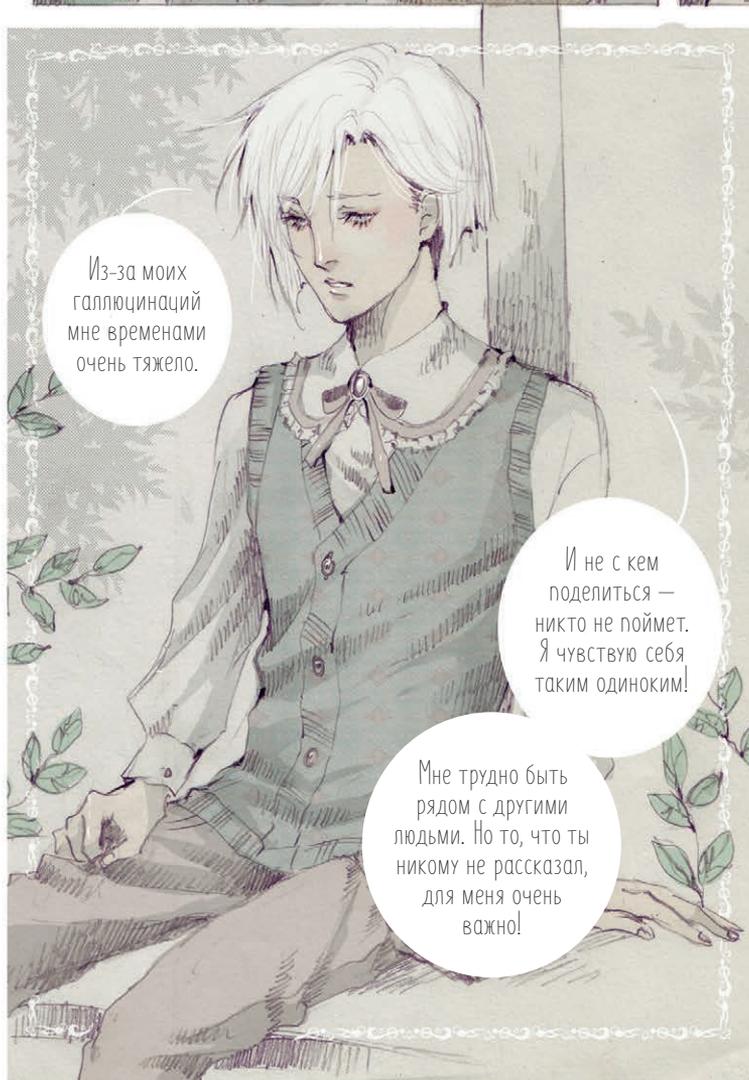
Пф! Ты все про тот случай? Забудь, это пустяки!



Вовсе нет! Ты действительно очень сильно мне помог!



Просто...



Из-за моих галлюцинаций мне временами очень тяжело.

И не с кем поделиться — никто не поймет. Я чувствую себя таким одиноким!

Мне трудно быть рядом с другими людьми. Но то, что ты никому не рассказал, для меня очень важно!



Будто есть кто-то, кому я могу доверять.



Вот почему я хочу... поделиться с тобой еще одной тайной.



Я что,
твой тайный
дневник?

Ладно,
говори уж.



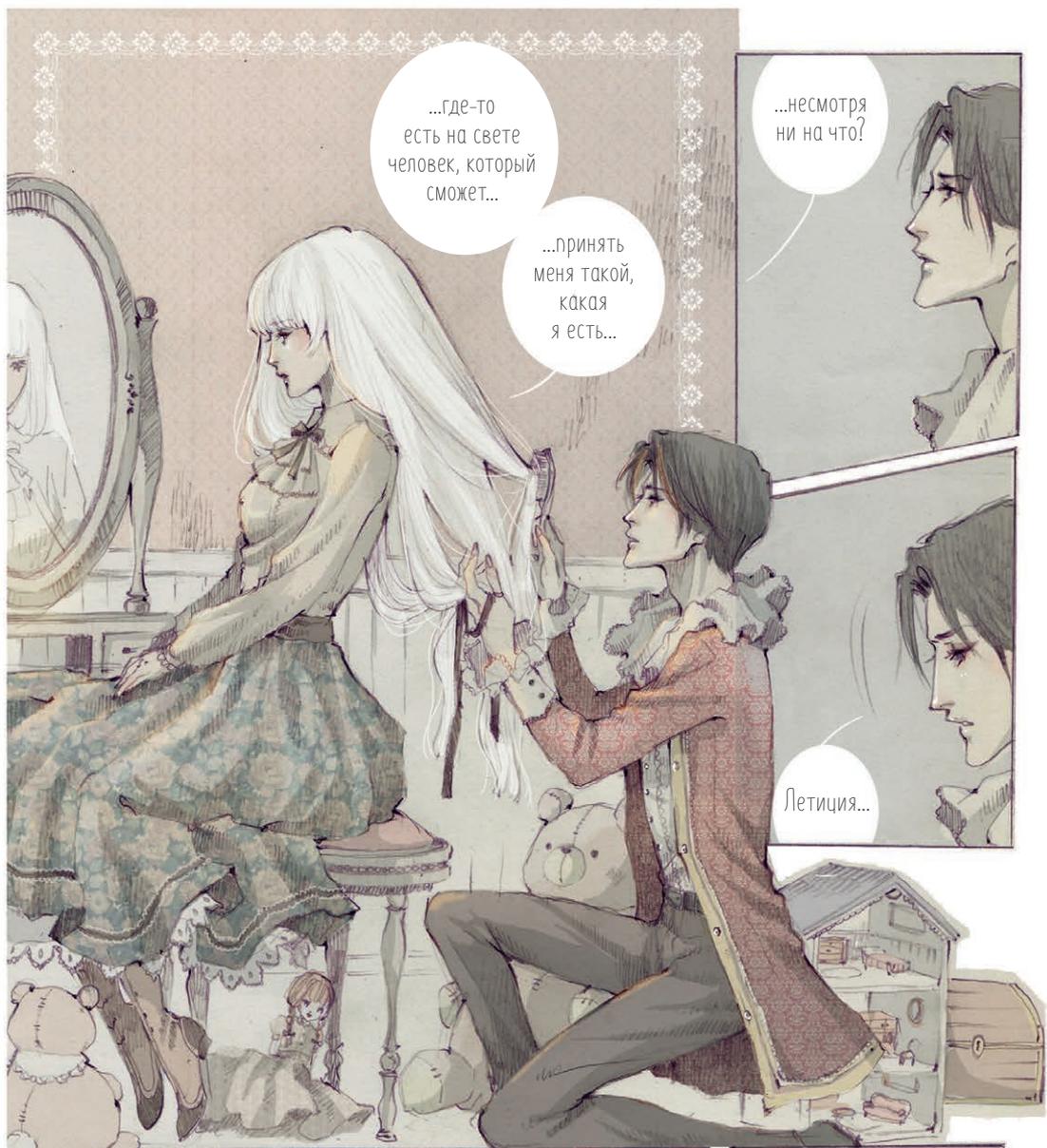
Крис,
ты...



...ты
когда-нибудь
видел призрачную
девушку
из башни?



Милорд,
как вы
думаете...



...где-то
есть на свете
человек, который
сможет...

...принять
меня такой,
какая
я есть...

...несмотря
ни на что?

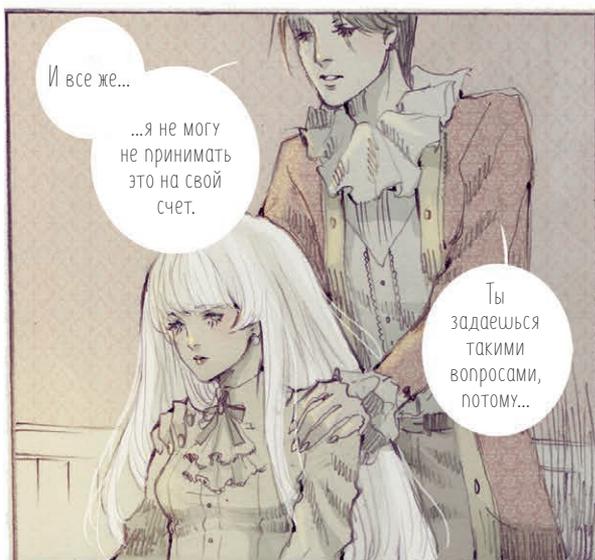
Летиция...

Почему ты
спрашиваешь?
Тебе плохо
со мной?

?!
Нет!
Конечно, нет.
Просто...

...любопытно.





И все же...

...я не могу не принимать это на свой счет.

Ты задаешься такими вопросами, потому...

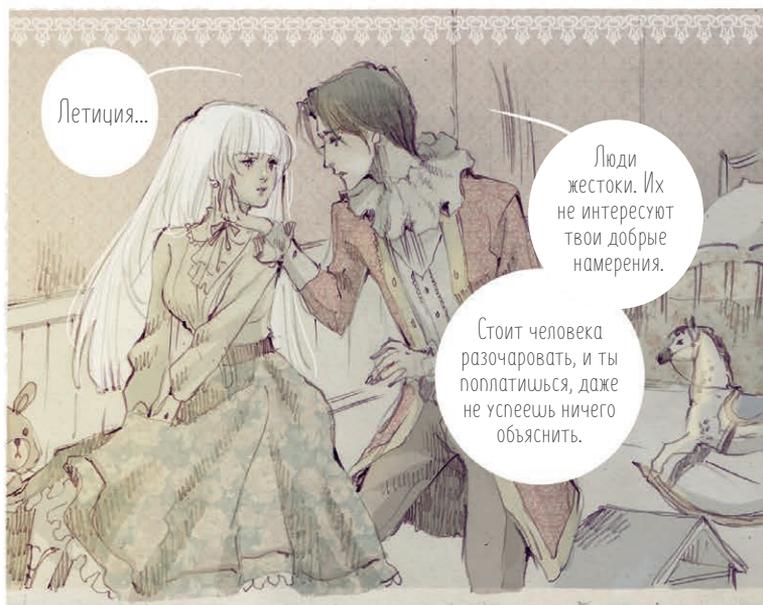


...что я дал тебе слишком много свободы — разрешил выходить по ночам, так?



?!

И-нет! Не в этом дело!



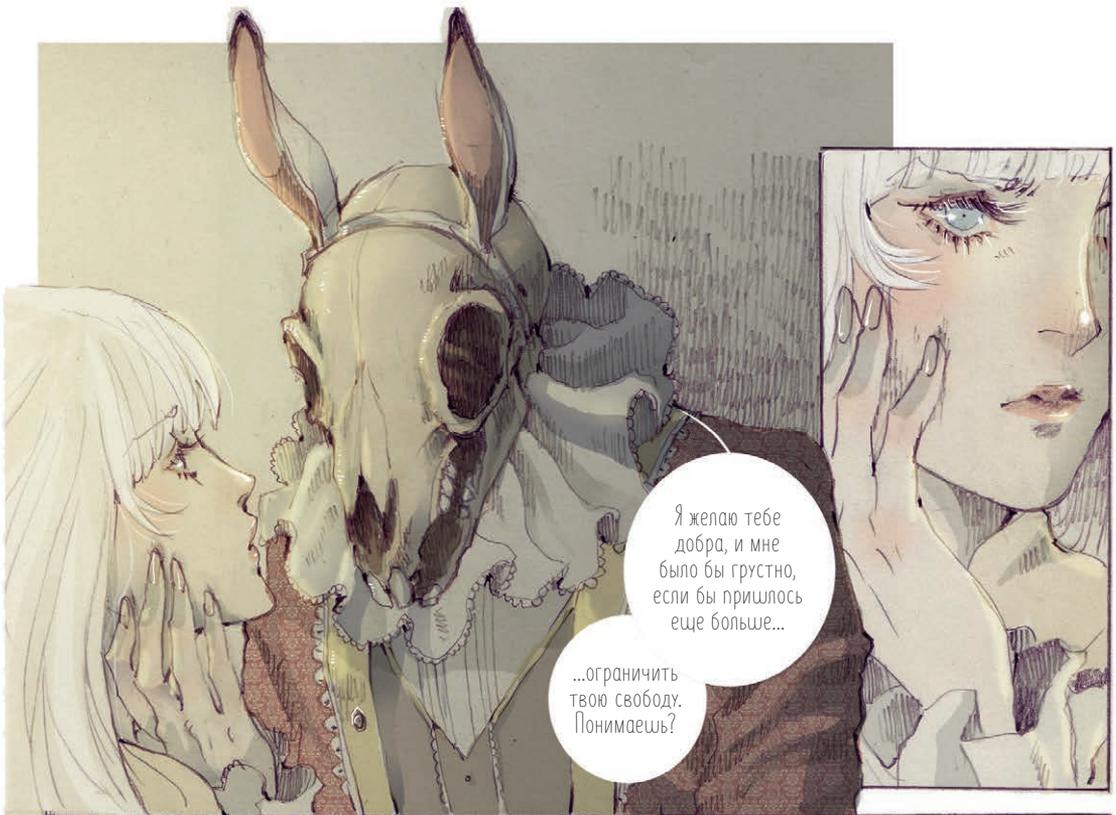
Летиция...

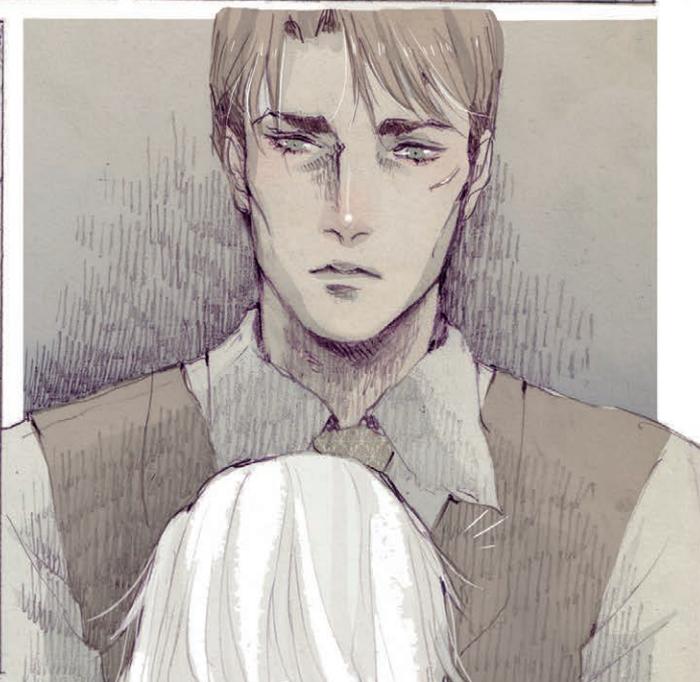
Люди жестоки. Их не интересуют твои добрые намерения.

Стоит человека разочаровать, и ты заплатишь, даже не успеешь ничего объяснить.



И нет, в мире нет никого, кто захотел бы тебя понять.







До чего же ты...



...похож на свою мать.



Ну я пойду.

Раз уж гуляешь ночью, будь осторожен.

Да, спасибо.



...



Я понимаю...

...что рано или поздно...

...мне придется выяснить, кто я.



Но пока я хочу, чтобы...



...ночи не заканчивались...



...проводить их с ней...

...в башне,
где время
застыло.



Летиция?

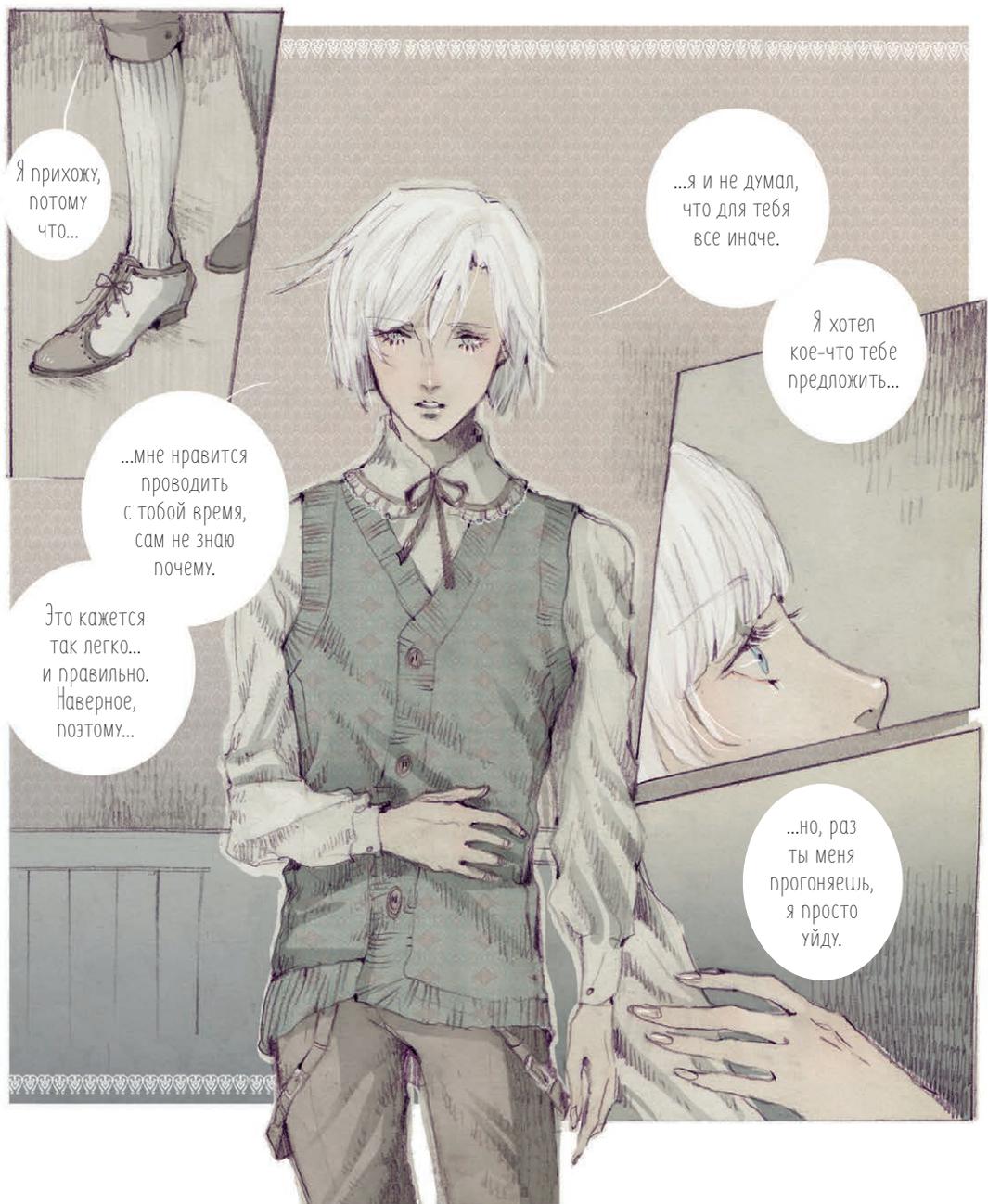
Не смей
больше сюда
приходить!



Никогда,
слышишь!

С чего ты
вообще решил,
что вправе ко мне
вламываться?
Влезать в мою
жизнь!

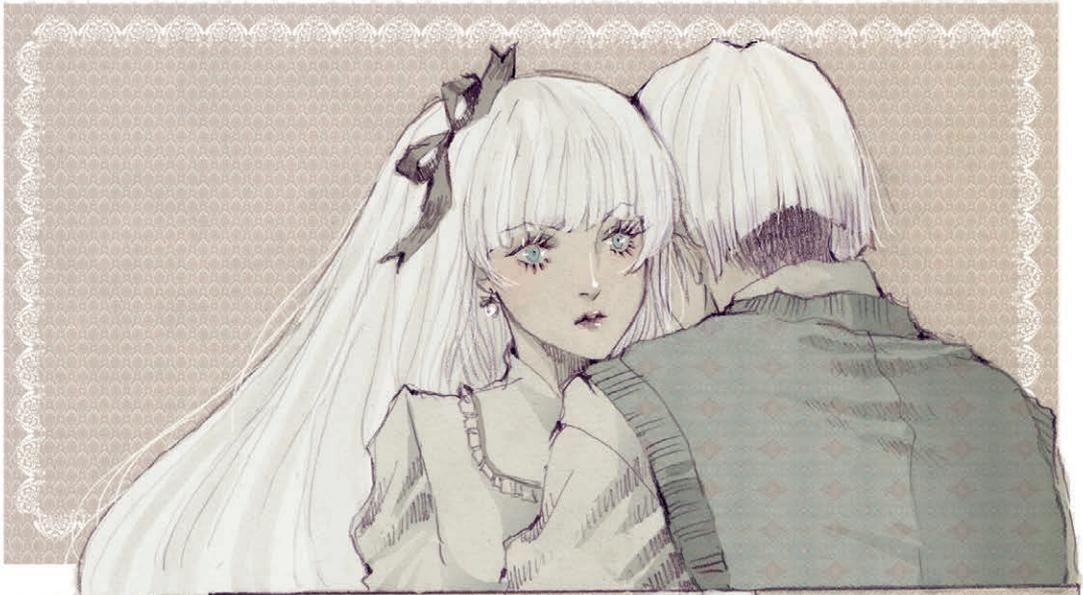
Ты можешь,
наконец, просто
оставить меня
в покое?!



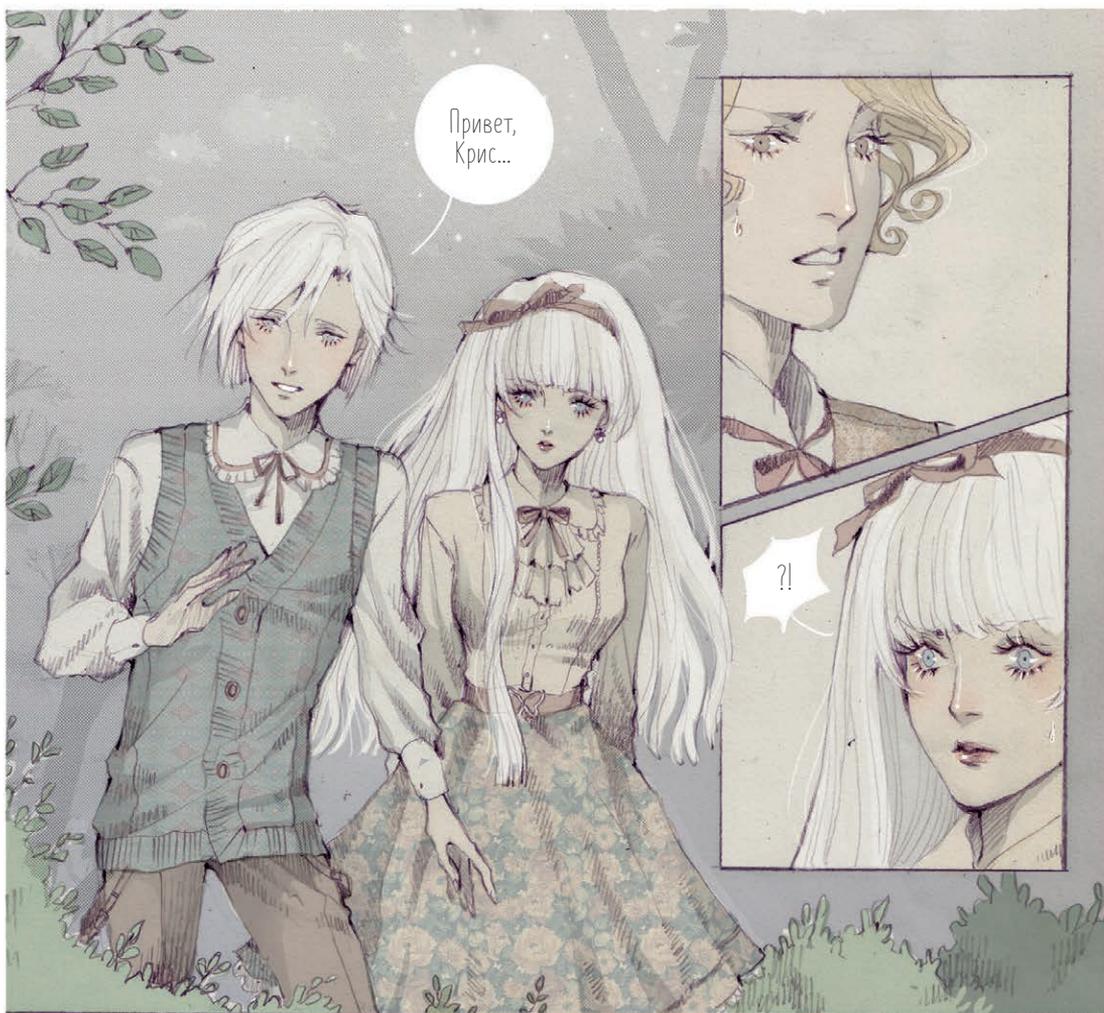
Хотя для
меня это
будет...

...очень
тяжело.









Привет,
Крис...



?!



Это вообще
как?! Ты...

...не сказал,
что будет
кто-то еще!

Спокойно!
Это Кристофер.

Крис,
это
Летиция.



Вы — мои
единственные
друзья, и мне очень
хотелось вас
познакомить.



Думаю,
вы поладите,
учитывая, что оба
меня терпеть
не можете!

...

...



Мазохист!

Видите?



...

...



Представь, что будет, если граф узнает.

Ладно, и что мы, по-твоему, должны делать?



О! Я все продумал!



Смотрите, я достал нитки.

Мы будем делать помпоны!



Ну, пока общаемся.

Не бойтесь, никто не видел, как я стащил нитки.



Ну что, начнем?

С чего ты взял, что мы согласимся делать какие-то помпоны?!

И кто тебя научил?



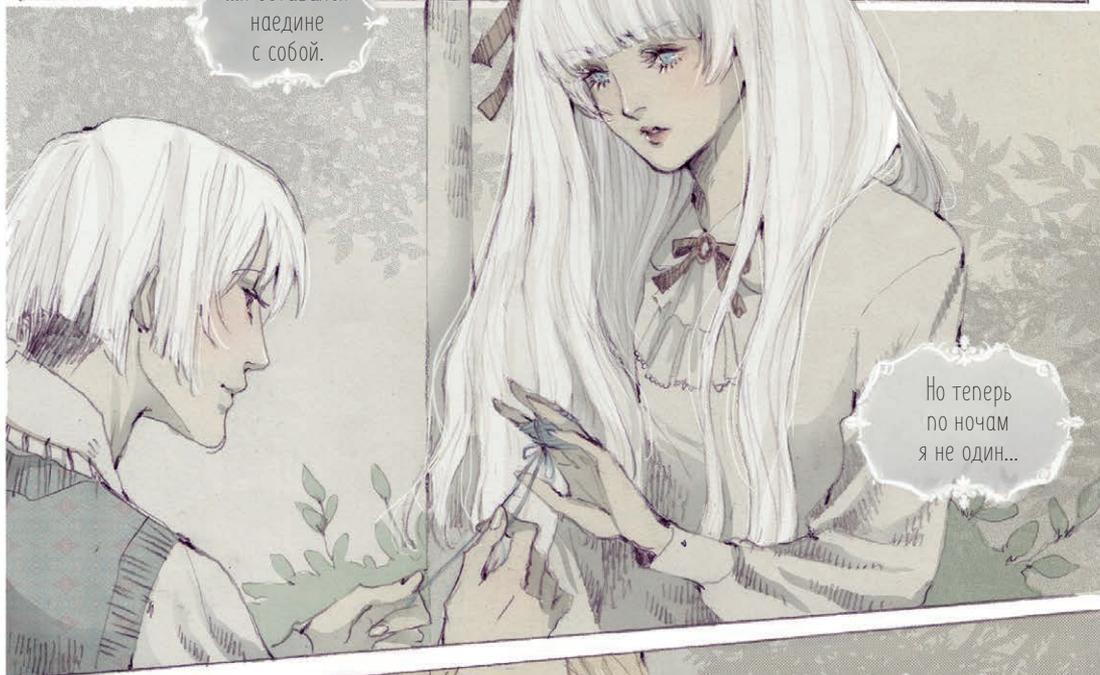
По ночам тишина в особняке давила так, что было...

...трудно дышать.



После заката...

...я оставался наедине с собой.

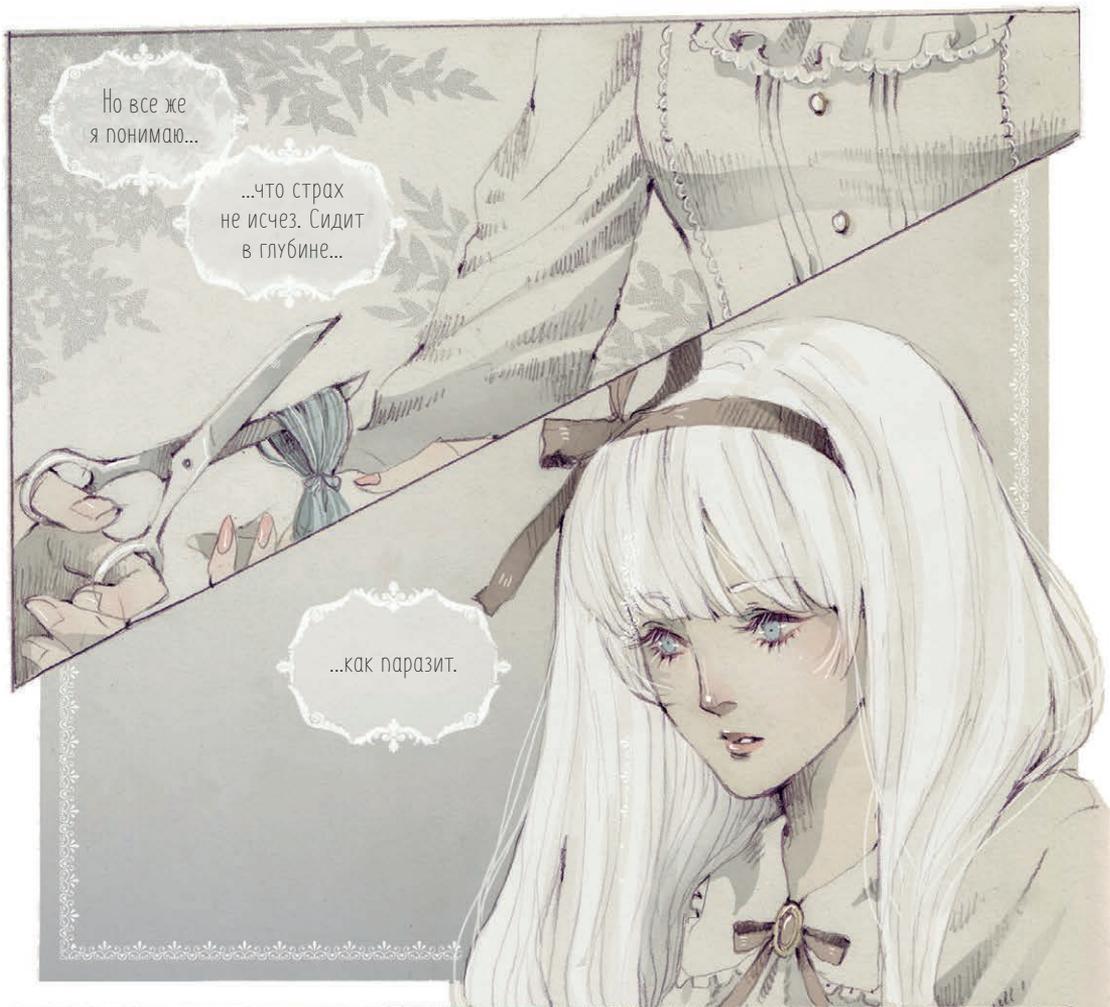


Но теперь по ночам я не один...



И панический ужас меня больше не мучает...

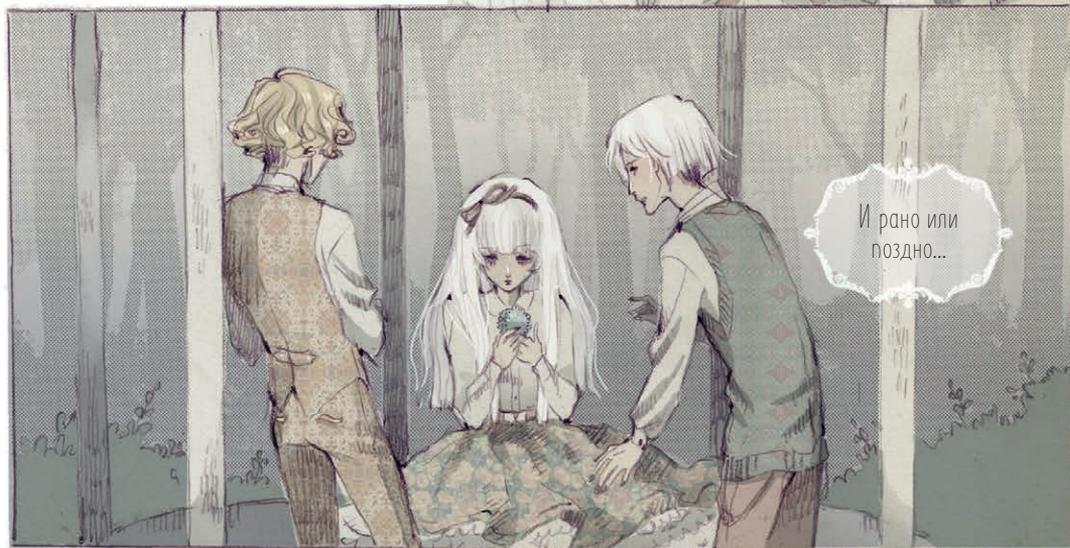
Я спрятал его глубоко внутри.



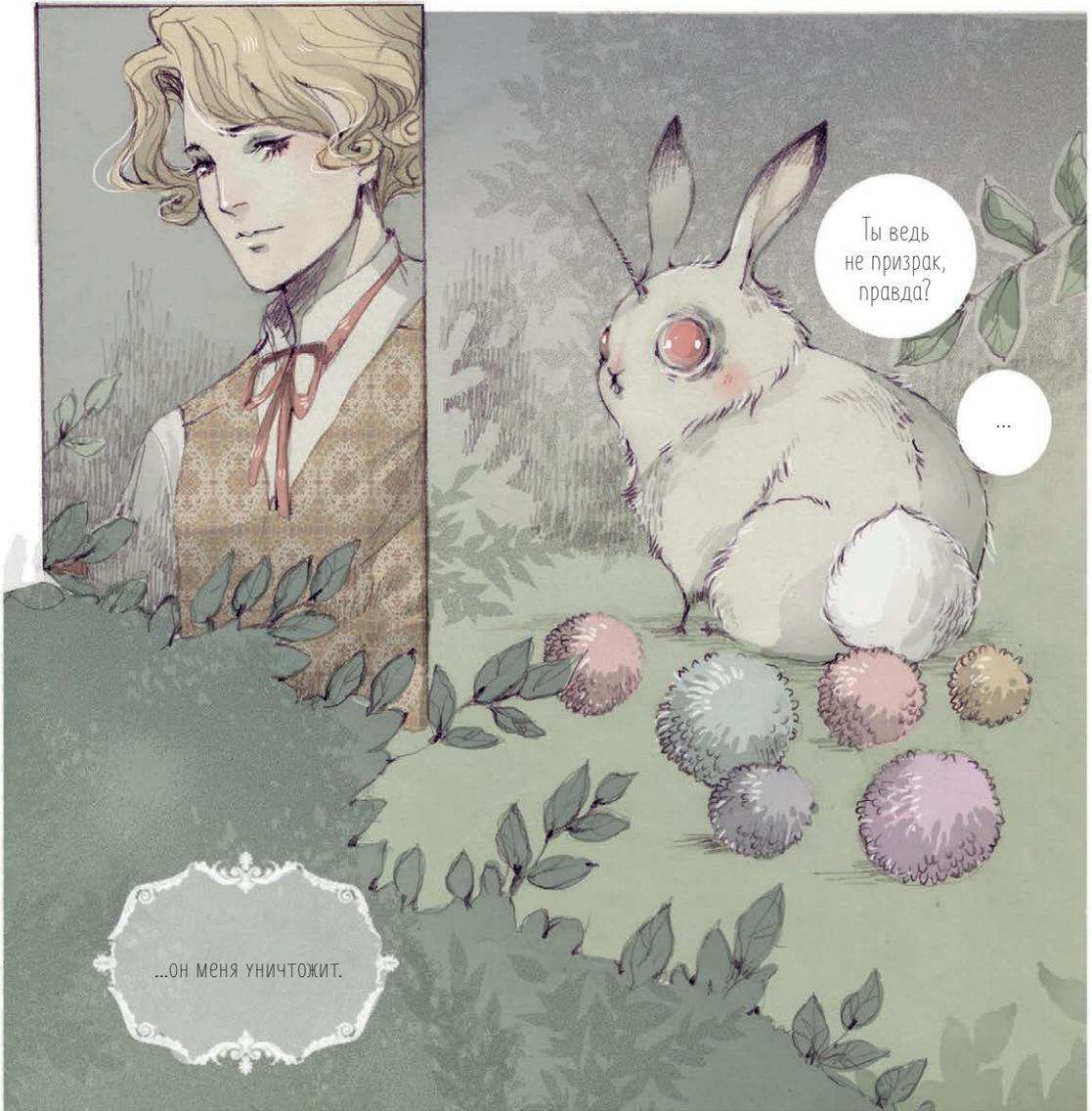
Но все же
я понимаю...

...что страх
не исчез. Сидит
в глубине...

...как паразит.



И рано или
поздно...



Ты ведь
не призрак,
правда?

...

...он меня уничтожит.



Хватит его подкармливать — он и так слишком толстый.

Да?

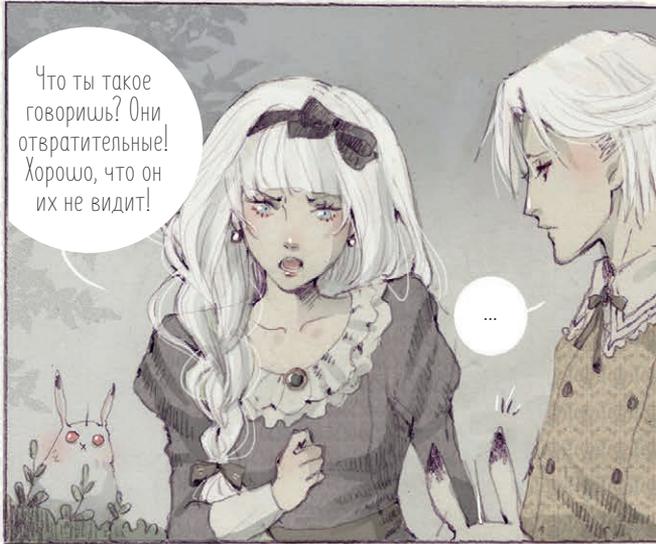


Эхм...
Я же не вижу этих тварей, и для меня вы выглядите как чокнутые.

Ой!



Жалко... Они очень милые.



Что ты такое говоришь? Они отвратительные! Хорошо, что он их не видит!

...



Так странно, что для него их нет... Вот же они.



Как думаешь...

...можно сделать так, чтобы их все видели?



Как я понимаю, они сами решают, кому показываться.

И похоже, они доверяют только нам с тобой. К сожалению.



Или они вам мерещатся. Встретились два сумасшедших!

П-постой! Что, если...

Что, если они просто стесняются?

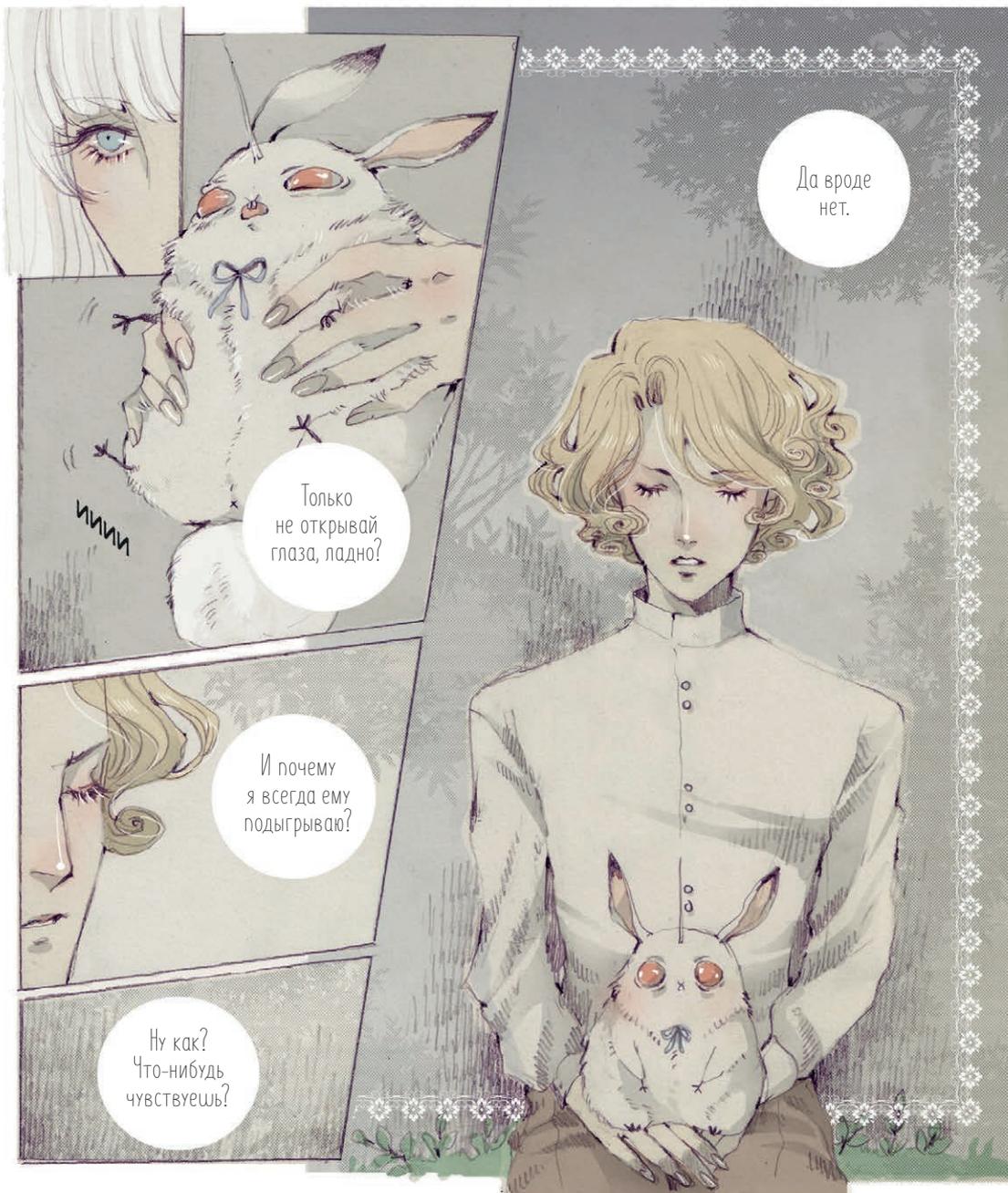


И тогда... Крис! Я кое-что придумал.

Сядь, пожалуйста, и закрой глаза.



Мм?... Мне начинать бояться?

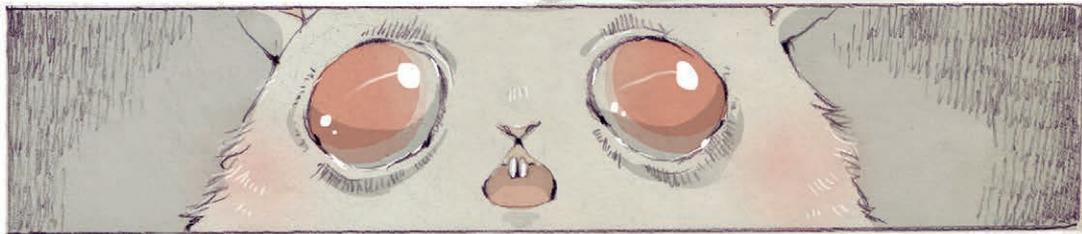


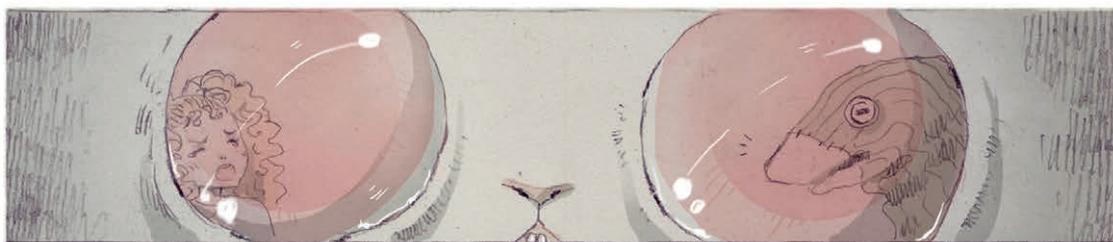
Да вроде
нет.

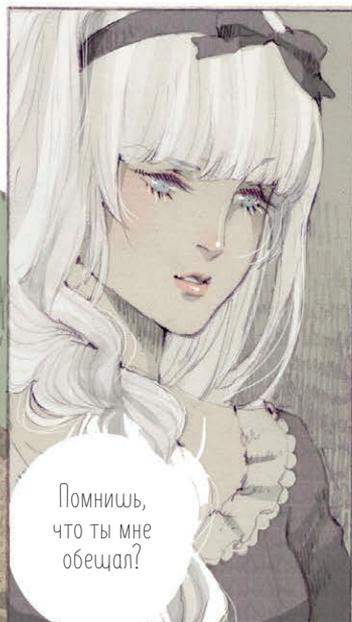
Только
не открывай
глаза, ладно?

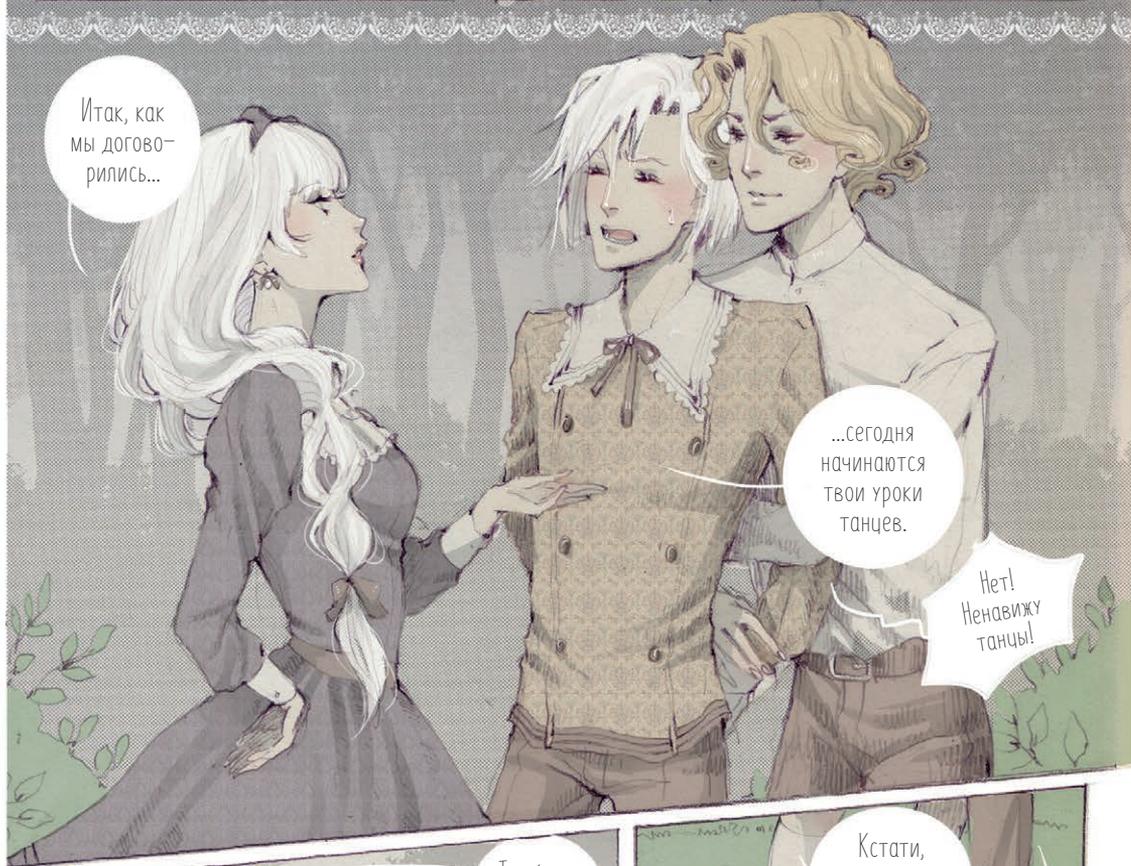
И почему
я всегда ему
подыгрываю?

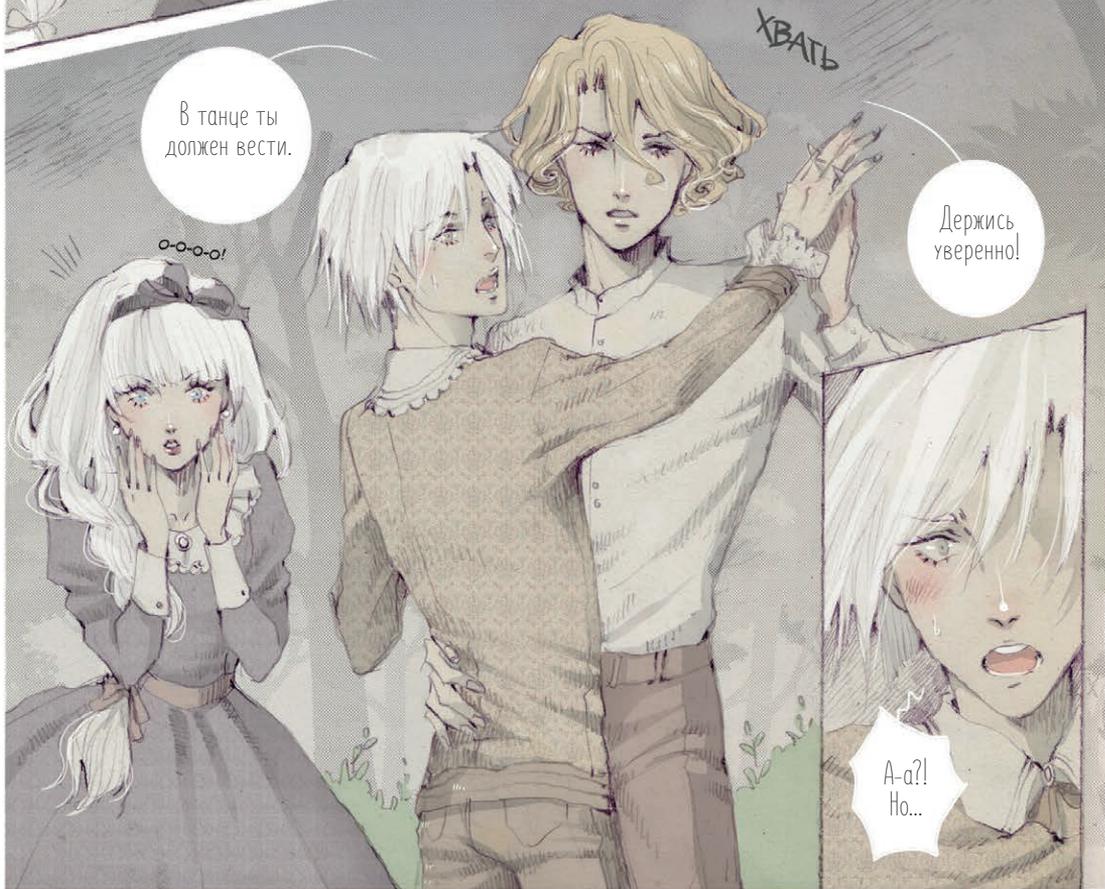
Ну как?
Что-нибудь
чувствуешь?







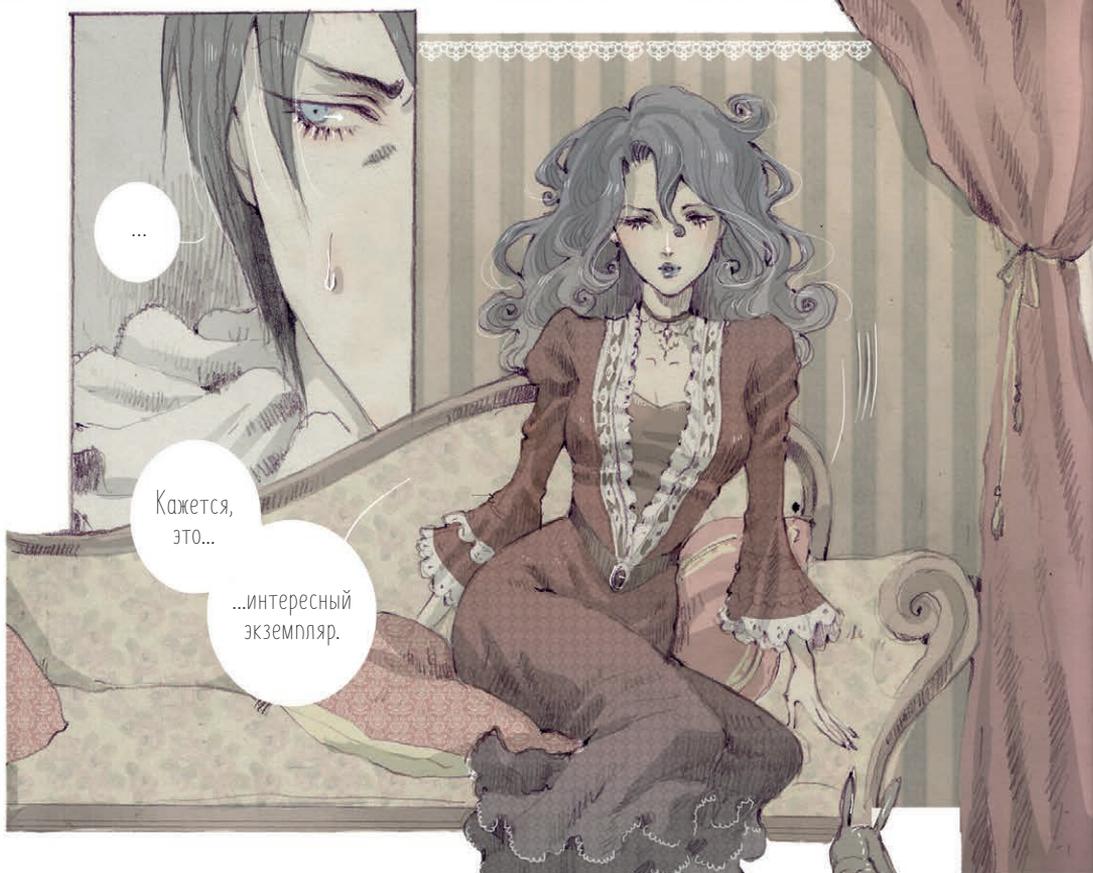
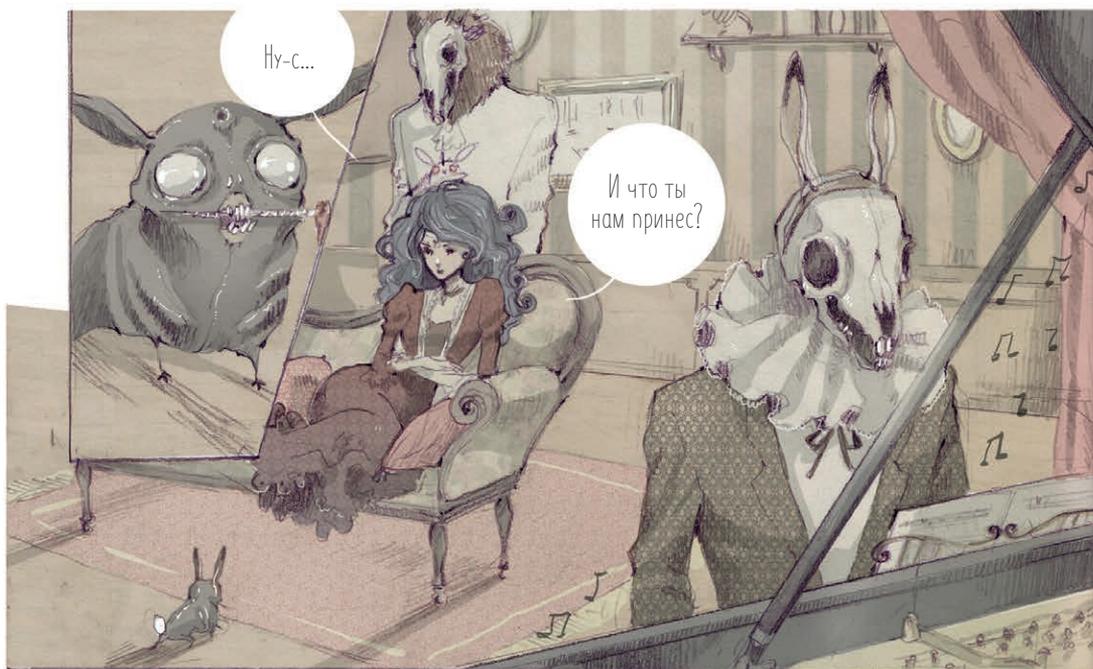














Ну что ж...

...значит, ждать
нам осталось
недолго.

Правда ведь,
Даниэль?

Продолжение следует.

УДК 821.131.1-312.9
ББК 84(4Ита)-80
Ч-758

Литературно-художественное издание
Серия «Cotton Tales»

LORUTYN (Джессика Чоффи)

COTTON TALES

Том 1

Иллюзии

Графический роман

Перевод с английского М. А. Мельниченко
Дизайн обложки М. Г. Королевой

Ответственный редактор Deadline Fish
Верстка, корректура Deadline Fish
Отрисовка рукописных элементов Т. В. Сырниковой
Технический редактор А. Т. Добрынина



Подписано в печать 20.01.2023. Формат 70 × 100^{1/16}.
Бумага мелованная. Печать офсетная. Усл. печ. л. 10,4.
Тираж 5000 экз. ID 41264. Заказ №

ООО «РОСМЭН».

Почтовый адрес: 127521, г. Москва, ул. Шереметьевская, д. 47.
Тел.: (495) 933-71-30.

Юридический адрес: 117465, г. Москва, ул. Генерала Тюленева,
д. 29, корп. 1, 1-й эт., пом. II, комн. 1, 2, 3.

Наши клиенты и оптовые покупатели могут оформить заказ,
получить опережающую информацию о планах выхода изданий
и перспективных проектах в интернете по адресу: www.rosman.ru.

ОТДЕЛ ПРОДАЖ:

(495) 933-70-73; 933-71-30; (495) 933-70-75 (факс).

Дата изготовления: февраль 2023 г.
Отпечатано в России.

В соответствии с Федеральным законом
№ 436-ФЗ от 29 декабря 2010 года
маркируется знаком **16+**

16+

Әдеби-көркем басылым
Өндірілген күні: ақпан 2023.
Ресейде басылған.

Өндіруші: «РОСМЭН» ЖШҚ. Заңды мекен-жайы: Ресей, 117465, Мәскеу қ.,
Генерал Тюленев к., 29-үй, 1-корп., 1-қаб., II-жай, 1, 2, 3-бөл.

Нақты мекен-жайы / пошталық мекен-жайы: Ресей, 127521, Мәскеу қ., Шереметьевская к., 47-үй.
Тел.: +7 (495) 933-71-30.

Наразылықтарды қабылдауға уәкілетті тұлға: «РОСМЭН» ЖШҚ.
www.rosman.ru

Тауар сертификаттауға жатпайды.

Таинственный комикс от Джессики Чоффи,
создающей свои работы под псевдонимом Lortun, впервые на русском языке!

*Николас не помнит, кто он, и даже отца забыл.
А еще ему постоянно мерещатся кролики, но мерещатся ли?
И кто эта призрачная девушка, которая живет в башне?
Страх пронизывает каждого, но где он — снаружи или внутри?
Может быть, ты сходишь с ума? А может, мы все сошли с ума?*



КИСЛОРОД

ISBN 978-5-353-10489-6



9 785353 104896